

# BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 02/2023

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

24. Januar 2023



## Aus der Stadtverwaltung

Langjährige Leiterin des Museums  
in den Ruhestand verabschiedet



## Gesundheit

Constanze Schwarz wird Chefarztin  
der Notfall- und Akutmedizin



## Veranstaltung

HAUS-GARTEN-FREIZEIT &  
mitteldeutsche handwerksmesse 2023

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Interview  
Katrin Kräcker

### Aus der Stadtverwaltung

- 4 Einwohnerzahl in Borna wächst weiter
- 4–8 Aktuelles  
u. a. Irpin, Hort „Abenteuerland“, Öffentliche Bekanntmachungen, Landeshallenmeisterschaften U16 und U18
- 9 Aktuelles von der FFW
- 10 Veranstaltungen im Januar/Februar

### Lebendiges Borna

- 11– 18 Sonderbroschüre BOM
- 20 Firma  
Volkssolidarität Borna
- 21 Recht | Steuern | Versicherung  
u. a. Katrin Junghanns Versicherungsmakler GmbH & Co. KG
- 22 – 23 KulturGuide  
Winterzauber im Schloßerland Sachsen  
HAUS-GARTEN-FREIZEIT & mitteldeutsche handwerksmesse 2023
- 24 – 25 Gesundheit u. a.  
Constanze Schwarz wird Chefarztin der Notfall- und Akutmedizin
- 26 Bauen | Wohnen | Einrichten  
Ein Tausch, der sich lohnt
- 27 Stellenmarkt  
Dem Fachkräftemangel Paroli bieten

## Knut und der schwedische Weihnachtsbaumbrauch

Sicherlich haben die meisten von Ihnen Ihren Weihnachtsbaum am 6. Januar entsorgt, oder? An Epiphania oder im Volksmund, dem Heilige Drei Könige Tag, wird das neue Jahr richtig in Empfang genommen und der Baum entsorgt. Eigentlich endet die Weihnachtszeit erst am 2. Februar. An Maria Lichtmess – 40 Tage nach Weihnachten. Jedoch wird die Weihnachtszeit wohl in unserer Region von traditionsbewussten christlichen Familien so beendet. Die Schweden beenden die Weihnachtszeit 20 Tage nach Weihnachten, also dem 13. Januar. Durch den allseits bekannten schwedischen Möbelriesen wissen wir, dass an diesem Tag nicht nur der Baum, sondern auch ein Regal oder ein anderes Möbelstück aus dem Fenster fliegt. Jedoch ist auch in Schweden das Baum aus dem Fenster fliegen sprichwörtlich gemeint. Ansonsten müsste am 14. Januar überall der Glaser in ganz Schweden anrücken. Das wird teuer. Da hätte niemand mehr etwas im Geldbeutel, um beim Möbelriesen etwas zu kaufen. Bevor der Baum entsorgt wird, tanzen die Familienmitglieder noch einmal um ihn herum und plündern alle Süßigkeiten, die am und um den Baum hängen oder liegen. Den Knut-Tag begehen jedoch nicht nur die Schweden, sondern ihre Nachbarn in Norwegen und Finnland ebenso. Namensgeber des Tages ist der dänische heilige Prinz Knut Lavard IV. Jener wurde auf Befehl seines Cousins am 7. Januar 1131 ermordet. Seit seinem Tod ist der 7. Januar sein Namenstag. Er besiegelte das Ende der Weihnachtszeit. Doch im 16. Jahrhundert lagerte man den Namenstag auf den 13. Januar und verschob somit das Ende der Weihnachtszeit. Die Gründe sind nicht genau überliefert und liegen zwischen Pragmatismus und Glaubens-



fragen. Trotz abgespekter Feiern in den drei skandinavischen Ländern, beinhaltet dieser Tag noch eine Feierlichkeit. Wir Deutschen lassen uns eher von Pragmatismus und „wieder Ordnung“ schaffend leiten. So verschwindet bei einigen der Weihnachtsbaum schon kurz nach Silvester. Ganz ohne einen Hauch von Feierlichkeit. Jener kommt ein bisschen dabei auf, wenn man dem von unseren Ortsfeuerwehren organisierten Weihnachtsbaumverbrennungen beiwohnt. Ein mittlerweile schöner Brauch, der gern angenommen wird. Man entsorgt den Baum und startet damit symbolisch in das neue Jahr. Ein Feuer (Weihnachtsbaum, Osterfeuer und dergleichen) hinterlässt ein schaurig-schönes und erhabenes Gefühl bei den meisten Menschen. Und woher stammt die Tradition den Weihnachtsbaum zu verbrennen? Richtig, aus Schweden, die am Knut-Tag ihre Bäume verbrennen. Und woher kennen wir Deutschen diese Tradition? Genau aus der Werbung des Möbelriesen. Nun schließt sich der Kreis doch wieder und ich kann nur respektvoll sagen: „Alter Schwede!“

Manuela Krause

## Impressum

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna  
Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de  
**Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM.)  
**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA  
**Titelbild:** Neujahrsfeier in Borna (Foto: René Deckert)  
**Fotos:** Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA (Lisa Bachmann, René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann), stock.adobe.com/Alex bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen  
**Laufende Ausgaben-Nummer:** 542  
**Zusätzliche Exemplare** erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.  
Die Ausgabe 03/23 des BSJ erscheint am 07.02.2023. Der Redaktionsschluss ist der 24.01.2023.

Stadtjournal  
digital



# Im Gespräch mit Katrin Kräcker, Eine Ärztin mit Verantwortung und Leidenschaft im Ehrenamt

Katrin Kräcker leitet in Borna eine Praxis für Allgemein- und Palliativmedizin. Zur Praxis gehört ein 9-köpfiges Team aus Ärztinnen und Mitarbeiterinnen. Neben der Tätigkeit als Hausärztin mit großen Leistungsspektrum ist sie im Nebenamt Präsidiumsmitglied der Sächsischen Gesellschaft für Allgemeinmedizin (SGAM e.V.), Mitglied der Deutschen Palliativmedizin und arbeitet überregional an der Aus- und Fortbildung junger Allgemeinmediziner mit, die Praxis ist als Lehrarztpraxis der Universität Leipzig berufen.

Ehrenamtlich ist sie hier in Borna als Vorsitzende des Vereins für Städtepartnerschaften Borna e.V. und des Stadtverbandes der CDU bekannt.

Wenn man auf die sympathische Frau trifft, erntet man immer ein freundliches Lächeln von ihr. Ihrem Gegenüber hört sie aufmerksam zu und spendet viel Empathie.



KATRIN KRÄCKER

**BSJ: Ihr Spektrum an Arbeit und Ehrenamt ist enorm. Wie schaffen Sie dies alles und woher nehmen Sie die Kraft?**

**K.K.:** In erster Linie bin und bleibe ich Ärztin. Mein Fokus liegt ganz klar auf meinem Beruf und meinen Patienten. Ich überlege mir genau, wie ich meine Freizeit einteilen und gestalten möchte und was ich schaffen kann. Ich finde gerade im Ehrenamt große Unterstützung durch meine Familie und meinen Freundeskreis, sowie Vereinsmitgliedern, denen man nicht genug danken kann.

Während andere Menschen in ihrer Freizeit ihren Hobbys nachgehen, finde ich meine Erfüllung gerade in der Vereinsarbeit Städtepartnerschaft in meiner Heimatstadt Borna.

In der evangelisch-lutherischen Kirchgemeinde Bornas engagierte ich mich schon in frühesten Jahren im Kirchenvorstand und unterstützte den Förderverein für Offene Kirche in Borna e.V. (FOKIB). Dort konnte ich schon gute Erfahrungen für die jetzigen Ehrenämter sammeln (lächelt).

**BSJ: Bevor wir näher auf den Verein der Städtepartnerschaft eingehen, lassen Sie uns einen Schwenk zum CDU-Stadtverband nehmen.**

**K.K.:** Den meisten Bornaern ist bekannt, dass ich CDU-Mitglied aus meinem Glauben und meiner Überzeugung heraus bin. Als an mich die Frage gestellt wurde, mehr Verantwortung im Stadtverband zu übernehmen, war ich dazu bereit, in der Hoffnung Rückhalt und Unterstützung zu erfahren. Ich bin von Herzen heraus eine Lokalpatriotin und eine Lokalpolitikerin.

**BSJ: Verbinden Sie den Lokalpatriotismus mit ihrer Vereinstätigkeit?**

**K.K.:** Das kann ich mit einem klaren Ja beantworten, insbesondere wenn ich damit nicht meine, dass ich Borna von anderem abgrenzen will. Wir sind gerade dabei den Verein Städtepartnerschaft mit anderen Vereinen intensiver zu vernetzen und deren Ressourcen miteinander zu verknüpfen.

So soll das Wirken unserer Partnerschaft nach Frankreich nicht nur auf einen kleinen Kreis beschränkt sein, sondern in Borna und im Landkreis erlebbar werden.

Es gab viele gute Begegnungen und Aktionen seit Bestehen der Partnerschaft. Ich denke da natürlich auch an die sehr medienaufmerksame Radtour der Tretpiraten nach Étampes im Jahr 2021, die ich begleiten durfte. Eine wunderbare Aktion. Die Amateurradfahrer wurden in Frankreich herzlichst begrüßt, gefeiert und betreut. Man kann jetzt sagen: es gibt

eine direkte Fahrradrouten Borna – Étampes. Ich freue mich auf weitere Projekte dieser Art.

Besonders freut mich, dass die Feuerwehren der beiden Städte nach den vorangegangenen Begegnungen ein jährliches Jugendcamp veranstalten wollen. (Danke an Uwe Bergbauer und Ingolf Czech mit ihrem Team!) Dass uns die Corona-Zeit im Vereinsleben ausbremste ist allen bewusst. Jedoch ergaben sich auch neue Chancen. Wir lernten, dass Begegnungen auch digital über Zoom-Meetings eine Bereicherung und Intensivierung unserer Arbeit darstellen können.

Diese Form des Austausches haben wir beibehalten und können uns so schneller und intensiver mit unseren Freunden aus Étampes verständigen und austauschen. In 22 Jahren Städtepartnerschaft sind viele persönliche Freundschaften entstanden, hier liegt auch der Schwerpunkt unseres Vereinslebens.

Darüber hinaus unterstützen wir die Stadt bei Bedarf im Rahmen weiterer Partnerschaften.

Danke an die Stadt, unsere Vereinsarbeit zu fördern und zu begleiten.

**BSJ: Wann geht es in diesem Jahr auf nach Frankreich?**

**K.K.:** Vom 10. bis 14. Mai 2023. Das Programm steht schon und beinhaltet unter anderem den Ausflug nach Versailles. Fast 100 Menschen wollen beim diesjährigen Austausch dabei sein. Hierunter Teilnehmer der Schulen von Gymnasium und Musik, Sportler und natürlich der Verein. Im Gepäck werden wir die Fotoboxausstellung „Begegnung in Bildern – 20 Jahre Partnerschaft Borna-Étampes“ mitnehmen. Wir fahren mit 2 Bussen. Im Hintergrund arbeite der Vorstand des Vereins, der 50 Mitglieder zählt, an weiteren Projekten, wie der Stärkung von Schulkooperationen oder einen Austausch mit der Sana-Klinik.

Unser Wirken fußt auf den Ideen des Élysée-Vertrages, der solche Partnerschaften insbesondere ins Leben rufen wollte.

Manuela Krause

Die nächste Ausgabe des Bornaer Stadtjournal erscheint am 07. Februar.

Der Redaktionsschluss ist der 24. Januar.

[www.borna.de](http://www.borna.de)

## Einwohnerzahl in Borna wächst weiter

Auch im Jahr 2022 konnte die Große Kreisstadt Borna eine positive Entwicklung bei der Einwohnerzahl vermelden. Dies zeigt die neue Statistik der Pass- und Meldestelle der Stadt.

Mit einer Einwohnerzahl von 20.039 zum Stichtag 31.12.2022 wächst die Zahl erstmals seit 10 Jahren über die Zwanzigtausender Marke. Damit steigt die Zahl an Zugängen gegenüber dem Vorjahr auf 1.779.

Zum Wachstum beigetragen hat eine Geburtenzahl von 131. Dem gegenüber stehen 888 Wegzüge und 411 Sterbefälle. Mit insgesamt 15.697 Menschen leben die meisten Menschen in der Kernstadt Borna. In den Ortsteilen ist weiterhin Zedtlitz der bevölkerungsreichste. Vor allem Personen zwischen 19 - 40 Jahren haben sich 2022 in Borna neu angemeldet. Durch den Mangel an Wohnraum und hohen Wohnkosten

verlassen insbesondere Familien die Großstadt.

„Auch weiterhin wird das Ziel sein, Borna als einen attraktiven und familienfreundlichen Wohnstandort zu entwickeln. Mit neuen Wohngebieten, wie zum Beispiel in Kesselshain und Grandorf, kommen wir der wachsenden Nachfrage an Wohnraum entgegen.“ so Oberbürgermeister Oliver Urban.

## Landrat Henry Graichen: „Ein spannendes und herausforderndes Projekt“

**Kooperationsvertrag für geplantes Dokumentations- und Kompetenzzentrum in Borna ist unterzeichnet – Sächsisches Wirtschaftsarchiv und DOKMitt sind dabei**

Aus dem ursprünglichen Vorhaben, in Borna ein neues Archiv für die Dokumente der Landkreisesgeschichte zu bauen, entstand die Idee, ein Dokumentations- und Kompetenzzentrum zur Regional- und Wirtschaftsgeschichte Sachsens entstehen zu lassen. Mit dem Sächsischen Wirtschaftsarchiv e.V. und dem DOKMitt e.V. hat die Landkreisverwaltung zwei Partner gefunden, mit denen der große und einmalige Wissensschatz über die Entwicklung der Region unter einem Dach

zusammengebracht wird. Nun wurde im Landratsamt der Kooperationsvertrag zwischen den drei Akteuren geschlossen. Es gehe darum, betonte Graichen, Erinnerungen an den Bergbau wachzuhalten, Traditionen und Identität zu wahren. Der allgemeinen Öffentlichkeit werde damit ein umfassender Blick auf 160 Jahre Braunkohlegeschichte im Mitteldeutschen Revier ermöglicht. „Der Kooperationsvertrag ist ein Meilenstein für die Umsetzung dieses spannenden und herausfordernden Projektes. Wir freuen uns, mit dem Sächsischen Wirtschaftsarchiv und dem DOKMitt zwei verlässliche Partner gefunden zu haben, mit denen der Landkreis eine einmalige Kulturstätte errichten kann. Wenn alles so läuft, wie geplant, haben wir mit dem Archiv-Campus in Borna künftig einen zentralen Ort, der einen aktiven Beitrag zur sozialen und kulturellen Identität be trägt.“

tationen mit einem Gesamtumfang von etwa dreieinhalb Kilometern. Neben Akten, Plänen und Druckerzeugnissen gehören auch etwa 60.000 Fotos zum Bestand des Archivs.

In Ergänzung zum Schriftgut verfügt das Archiv über umfangreiche Sammlungen, unter anderem über etwa 3.000 Firmenfestschriften, rund 5.000 Kataloge und Werbemittel, 5.000 historische Briefköpfe sowie eine rund 12.500 Bände umfassende wirtschaftsgeschichtliche und wirtschaftswissenschaftliche Präsenzbibliothek.

Das derzeit noch in Leipzig beheimatete SWA, das als wahre Fundgrube für Wirtschaftshistoriker gilt, zieht dafür aus der Konsum-Zentrale in Plagwitz nach Borna. Klaus-Michael Rohrwacher, Vorstandsvorsitzender des Vereins, betonte: „Es ist für uns ein wirklich glücklicher Umstand, perspektivisch nach Borna umzuziehen. Was hier auf die Beine gestellt wird, verdient Respekt“. Veronique Töpel, Geschäftsführerin des SWA ergänzt: „In den 30 Jahren des Bestehens des SWA wird das Archiv nun ein viertes Mal umziehen. Aber der Aufwand lohnt sich. In Borna entsteht nicht nur ein Archivzweckbau nach den neusten baulichen Maßstäben, hier erhalten wir die Möglichkeit, mit zusätzlichen Ausstellungsflächen und Beratungsräumen unser Konzept auszubauen.“

## Verabschiedung in den Ruhestand



Am 17. Januar 2023 verabschiedete Oberbürgermeister Oliver Urban im Museum der Stadt Borna die langjährige Leiterin Gabriele Kämpfner. Nach mehr als drei Jahrzehnten kann Frau Kämpfner nun stolz und zufrieden auf ihr Arbeitsleben zurückblicken und sich nun auf einen neuen Lebensabschnitt vorbereiten – den Ruhestand. Der Oberbürgermeister bedankt sich für ihr großes Engagement für das Museum der Stadt Borna und wünscht Frau Kämpfner weiterhin eine gesunde und glückliche Zukunft.

### Kreisarchiv des Landkreises Leipzig

Das Kreisarchiv des Landkreises Leipzig verwaltet etwa 5.400 laufende Meter archiwürdiger Unterlagen des Landkreises und seiner Rechtsvorgänger. Darüber hinaus verfügt das Archiv unter anderem über Bestände von Kommunen, Bauakten und Personenstandsuntersuchungen. Ergänzt werden die Bestände durch Überlieferungen aus dem Kultur- und Wirtschaftsbereich. Einzelne Schriftstücke reichen bis ins 16. Jahrhundert zurück. Hinzu kommen Unterlagen der Registrar. Das Archiv ist gegenwärtig in einer Immobilie in Grimma untergebracht, die den baulichen Anforderungen an ein zeitgemäßes Archiv nicht gerecht wird.

### Sächsisches Wirtschaftsarchiv e.V. (SWA)

Das SWA verwaltet derzeit etwa 350 Bestände von Unternehmen, Vereinen und Verbänden, Nachlässe sowie Dokumen-

### DOKMitt e.V.

Die Abkürzung steht für den Förderverein, der sich für den Aufbau des Dokumentationszentrums Industriekultur Landschaft Mitteldeutschland einsetzt. Hier sollen die Erlebnisse des Strukturbruchs nach 1989 dargestellt und erlebbar werden. Gleichzeitig soll es eine Begegnungsstelle für die Menschen vor Ort und der Fachwelt werden, um aus den Erfahrungen der Vergangenheit den erneut anstehenden Wandel erfolgreich zu meistern.



Dieser Entwurf der Leipziger Architekten zeigt, wie das geplante Dokumentations- und Kompetenzzentrum in Borna aussehen wird  
(Foto: Planungsgesellschaft S&P Ingenieure & Architekten Leipzig)

Für Walter Christian Steinbach, Vorstandsvorsitzender von DOKMitt, bietet das Vorhaben ebenfalls einen geeigneten Ort, um das Anliegen des Vereins zu realisieren: Und zwar Regionalgeschichte zu sammeln, zu dokumentieren, zu erhalten und zu erforschen. „Während und nach dem Wandel haben die Bergleute versucht zu retten, was zu retten war. Dieses Vermächtnis muss gesichert werden. Denn nur wer die Geschichte kennt, kann die Zukunft erfolgreich gestalten.“

#### Förderung über das Strukturstärkungsgesetz

Bauherr des Dokumentationszentrums ist das Landratsamt Landkreis Leipzig. Gefördert werden soll das Vorhaben mit Mitteln aus dem 40-Milliarden-Topf des Strukturstärkungsgesetzes, das von der Bundesregierung zum geplanten Koh-

leausstieg aufgelegt wurde. Das Projekt wurde bereits im Regionalen Begleitausschuss des Mitteldeutschen Reviers bestätigt. Nun werden die Fördermittelanträge erstellt und in den kommenden Wochen bei der Sächsischen Aufbaubank eingereicht. Fällt der Bescheid positiv aus, wird der Landkreis Leipzig das Dokumentationszentrum errichten und Eigentümer sein. Zur langfristig gesicherten Finanzierung der Betriebs- und Instandhaltungskosten werden neben dem Kooperationsvertrag auch Mietverträge mit den Partnern abgeschlossen.

#### Standort in der Bornaer Jahnstraße

Das Dokumentationszentrum zur Regional- und Wirtschaftsgeschichte Sachsens soll in unmittelbarer Nachbarschaft des Eigenbetriebs Bildung und Kultur des Landkreises (Musik und Volkshochschule)

entstehen. Das Grundstück in der Jahnstraße 24a, gelegen an der B 176 Richtung Lobstädt, gehört dem Landkreis. Beim Neubau des Gebäudekomplexes werden energetische und ökologische Aspekte berücksichtigt. Die Archivbereiche, in denen besondere klimatische Bedingungen eingehalten werden müssen, werden mit modernen Rollregalen ausgestattet. Neben den Büros für die Mitarbeiter sind auch Flächen für Besucher, Ausstellungen und Veranstaltungen vorgesehen, so dass hervorragende Bedingungen für weiteres Sammeln, Forschen und Vermitteln geschaffen werden um den Anspruch an ein modernes Dokumentationszentrum gerecht zu werden.

PM Landkreis Leipzig

## Neuer Standort für die Berufsfachschule für Pflegeberufe mit Kindergarten

Nachdem die Denkmalpflege im Dezember 2022 das ehemalige Amtsgericht als hochwertiges Denkmal eingestuft hat, stehen die äußere Hülle des Hauptgebäudes und Anbaus, sowie die innere Raumstruktur unter Denkmalschutz. Außerdem liegen Hinweise vor, dass sich der Standort in einem wichtigen archäologischen Relevanzbereich befindet.

Diese Tatsachen bringen erhebliche Kosten- und Terminrisiken für einen Umbau zu einer Schule mit sich. Daher erfolgt ein Standortwechsel. Als neuer Standort wurde das Grundstück des jetzigen Verwaltungsgebäudes „An der Wyhra“ vorgeschlagen. Mit dem Abriss des alten Gebäudes sowie dem Neubau, entstehen für dieses Projekt neue Möglichkeiten in der Planung. „Durch diesen Standortwechsel

wird der Bereich am jetzigen Verwaltungsgebäude „An der Wyhra“ positiv aufgewertet. Mit der Umsetzung entstehen auch dringend benötigte Krippen- und Kindergartenplätze. Zudem kann die Stadt dem aktuellen Nachwuchsmangel in der Pflege entgegenwirken.“ sagt Oberbürgermeister Oliver Urban.

Durch den Sanierungsstau der letzten Jahre am bestehenden Verwaltungsgebäude, können die rund 35 Verwaltungsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter nun neue Räumlichkeiten beziehen. Vorgesehen dafür ist das ehemalige Amtsgericht, welches durch die bisherige Nutzung des Bundesamts für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle bestens geeignet wäre.

Die Beschlussfassung dazu erfolgt bei einem Sonderstadtrat am 24. Januar 2023.

## Kell GmbH zu Besuch im Rathaus



Am 09. Januar besuchten die Geschäftsführer der Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig, Jens Adam und Jens Meißner, das Rathaus der Stadt Borna. Zu einem Informationsaustausch begrüßten sie Oberbürgermeister Oliver Urban und Silke Heisig, Fachdienstleiterin für Ordnungsangelegenheiten im Ratssaal. Themen waren unter anderem Maßnahmen für eine saubere Stadt und Lösungsansätze, um das Thema illegale Müllentsorgung anzugehen.

## Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2023

### Steuerfestsetzung

Für diejenigen Steuerschuldner, die für das Kalenderjahr 2023 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, wird aufgrund von § 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2023 in derselben Höhe wie für das Jahr 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, die sich sonst bei Zustellung eines schriftlichen Steuerbescheides ergeben würden. Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten. In diesen Fällen ergeht, anknüpfend an den Messbescheid des Finanzamtes, ein entsprechender schriftlicher Steuerbescheid, der für alle folgenden Jahre bis zum Ergehen eines neuen Bescheides gilt.

### Zahlungsaufforderung

Die Steuerschuldner werden gebeten, die Grundsteuer 2023 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Grundsteuerbescheid ergeben, auf das in diesem Bescheid angegebene Konto der Stadtverwaltung Borna zu überweisen oder einzuzahlen. Nimmt der Steuerschuldner am SEPA-Lastschriftverfahren teil, so werden die Beträge zum Fälligkeitstermin abgebucht.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei Steuern und Abgaben der Stadtverwaltung Borna, Markt 1, 04552 Borna schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur im Sinne des Signaturgesetzes zu versehen. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter [www.borna.de](http://www.borna.de) unter Stadtverwaltung und Bürgerservice aufgeführt sind.

[www.borna.de](http://www.borna.de)

## Weihnachtsmarkt des Hortes „Abenteuerland“ und der Grundschule Neukirchen



Nach zwei langen Jahren Pause war es auch in Neukirchen wieder so weit. Der Hort und die Grundschule in Neukirchen luden am 25.11.2022 alle Kinder, Eltern, Verwandte und Gäste von Nah und Fern zum gemeinsamen Weihnachtsmarkt ein. Gleich zu Beginn stimmten die Kinder 15.00 Uhr mit gemeinsamen Gesang und Gedichten in die besinnliche Adventszeit. In den Räumen des Hortes konnte anschließend beim gemütlichen beisammen sitzen Kaffee und Kuchen, leckerer Kinderpunch, Kräppelchen und Zuckerwatte oder eine frische Bratwurst und Steak vom Grill genossen werden. Wer noch ein tolles Weihnachtsgeschenk oder Weihnachtsdeko für die eigenen vier Wände suchte, wurde hierzu an unseren Verkaufsständen schnell fündig. Für die eigene Kreativität konnte sich in den Räumen der Grundschule bei verschiedenen Angeboten wie z.B. einer Nähwerkstatt betätigt werden, so dass keine lange Wei-

le aufkam. Zur musikalischen Umrahmung stimmte ein Bläserquintett aus Benndorf mit weihnachtlichen Liedern ein bis dann als Highlight aller Kinder gegen 17:30 Uhr der Weihnachtsmann höchst persönlich unseren Weihnachtsmarkt aufsuchte. Die Teams des Hortes „Abenteuerland“ und der Grundschule Neukirchen bedanken sich ganz herzlich bei allen Eltern, Beteiligten und Sponsoren, welche uns bei der Vorbereitung und Durchführung tatkräftig unterstützten und so zu einem gelungenen Weihnachtsnachmittag beitrugen. Ein besonderer Dank geht auch an Familie EiBrich und die Schäferei Bloch, welche zu unserem Weihnachtsmarkt mit Schafen und Lämmern für ein besonderes Weihnachtsflair sorgten. Wir wünschen allen einen guten und vor allem gesunden Start ins neue Jahr 2023.

M. Jakob,  
Leitung Hort „Abenteuerland“

## Irpin – die Stadt der Genesung: Probleme, Erfolge und der Glaube an die eigene Kraft.

Emmanuel Macron, Justin Trudeau, Anthony Blinken, Olaf Scholz, Bono von U2, Mario Draghi. In den letzten 9 Monaten haben etwa 100 weltberühmte Persönlichkeiten Irpin besucht. Das zerstörte, aber nicht eroberte Irpin wurde zu einem attraktiven Fotogebiet für ausländische Gäste und zu einem Symbol der Unbezwingbarkeit auf Kosten der Zerstörung. Aber im Laufe der Zeit wurden auch ausländische Delegationen zu einem leuchtenden Symbol – ein Symbol für Seufzer und Klagen über das Schicksal der Heldenstadt ohne weitere schnelle, direkte und effektive Hilfe. Daher hat das Führungsteam der Stadt, wie bereits im Februar, eine Entscheidung über die eigenständige Rettung und Weiterentwicklung von Irpin getroffen.

Bereits im April dieses Jahres haben wir uns zur Aufgabe gemacht, dass bis Ende 2023 100 % der Bewohner nach Irpin zurückkehren können. Wir haben den Bürgern versprochen, dass sie definitiv in ihre ukrainische Stadt zurückkehren werden, als wir sie im März mit der Eisenbahn und der „Straße des Lebens“ unter der Irpin-Brücke evakuiert haben. Wir haben die Lage nüchtern eingeschätzt und als erste der besetzten Städte die Verluste berechnet. Nach Angaben der Experten des Investment Council of Irpin werden mindestens 1 Milliarde Dollar benötigt, um die Stadt zu restaurieren. Hinter dieser beeindruckenden Zahl zu Beginn des Wiederaufbaus verbirgt sich eine traurige Statistik: 1.483 vollständig zerstörte und 1.130 teil-

## Festsetzung der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2023

### Steuerfestsetzung

Für diejenigen Steuerschuldner, die für das Kalenderjahr 2023 die gleiche Hundesteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, wird die Hundesteuer laut Hundesteuer-satzung für das Kalenderjahr 2023 in derselben Höhe wie für das Jahr 2022 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Für die Steuerschuldner treten mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, die sich sonst bei Zustellung eines schriftlichen Steuerbescheides ergeben würden.

Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten. In diesen Fällen ergeht ein entsprechender schriftlicher Steuerbescheid, der für alle folgenden Jahre bis zum Ergehen eines neuen Bescheides gilt.

### Zahlungsaufforderung

Die Steuerschuldner werden gebeten, die Hundesteuer 2023 zum Fälligkeitstermin 1.3. der sich aus dem letzten schriftlichen Hundesteuerbescheid ergibt, auf das in diesem Bescheid angegebene Konto der Stadtverwaltung Borna zu überweisen oder einzuzahlen.

Nimmt der Steuerschuldner am SE-PA-Lastschriftverfahren teil, so werden die Beträge zum Fälligkeitstermin abgebucht.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei Steuern und Abgaben der Stadtverwaltung Borna, Markt 1, 04552 Borna schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur im Sinne des Signaturgesetzes zu versehen. Bei der Verwendung der elektronischen Form sind besondere technische Rahmenbedingungen zu beachten, die im Internet unter [www.borna.de](http://www.borna.de) unter Stadtverwaltung und Bürgerservice aufgeführt sind.

Das nächste Bornaer Stadtjournal erscheint am 7. Februar 2023



weise beschädigte Privathäuser, 515 Hochhäuser mit dringendem Sanierungsbedarf und 80 kapitalstarke. Gleichzeitig stehen 39 Hochhäuser zum Rückbau an.

Aber wir haben weder „das Wetter vom Meer“ noch die Ergebnisse der „Seufzer“ ausländischer Delegationen erwartet. Und wir begannen mit der Arbeit und tourten zusammen mit dem Bürgermeister von Irpin, Oleksandr Markushyn, und unserem Team durch Dutzende von Städten in den USA und Europa. Denn es gab die ganze Zeit ein starkes Bewusstsein dafür, dass die Mittel des Staatshaushalts in Richtung Front konzentriert sind, und um die Stadt wiederherzustellen, müssen wir neue Ressourcen anziehen. Insgesamt wurden fünf Hauptarbeitsbereiche definiert: internationale Verhandlungen, die Bildung eines Pakets von Präsentationsmaterialien mit Visualisierung der Zerstörung und Bedarfsschätzungen, die Lancierung des Irpin Reconstruction Fund, die Arbeit der Architektur- und Projektleitung des Irpin Reconstruction Summit und die Einbindung echter Partner.

Aktuell wurden in Irpin 87 Hochhäuser und 104 Privathäuser komplett saniert, 17 Geschoss- und 15 Privathäuser wurden dachsaniert. Der Stadtrat von Irpin stellte Baumaterialien für die Restaurierung von Fassaden und Dächern von 95 mehrstöckigen Gebäuden für insgesamt 45 Millionen Griwna bereit.

Dank der erfolgreichen Mitteilung des Bürgermeisters von Irpin aus dem Staatshaushalt erhielt die Stadt Irpin: 25 Millionen Griwna für den Abbau von mehrstöckigen Wohngebäuden (in der Umsetzungsphase), 275 Millionen Griwna für die laufende Reparatur der Wohnungen, 95 Millionen Griwna als Subvention für Baumaterialien, 120 Millionen Griwna, die an Auftragnehmerorganisationen für die laufende Reparatur des

Wohnungsbestands und der Einrichtungen des sozialen Bereichs der Irpin-Gemeinde überwiesen wurden.

Auf Kosten des Staatshaushalts wurden die Dächer in den Schulen Nr. 1, 2 und Nr. 17 sowie in drei Kindergärten „Znayko“, „Bdzhilka“, „Kolibri“ ersetzt. Im Bildungsverein „Osvita“ und in den Kindergärten „Lisova Pisnia“ und „Znayko“ wurden neue Fenster eingebaut. Auch in der Kinderpoliklinik, der Entbindungsklinik und dem Wohnheim für medizinisches Personal wurden Fenster ausgetauscht. In drei Ambulanzen für Familienmedizin - Nr. 2, Nr. 6, Nr. 7 - wurden Fenster und Türen ersetzt. Das Dach und die Belüftung in der Poliklinik in der Sadova-Straße (38) wurden repariert.

Unter den bereits durchgeführten Projekten ist ein vom Minister für kommunale und territoriale Entwicklung, Oleksiy Tschernyschow initiiertes Projekt zur Gründung modularer Städte ein Beispiel für eine positive Zusammenarbeit. Auf dem Gelände des ehemaligen Sanatoriums „Dubky“ wurden Wohnungen für 700 Obdachlose gebaut.

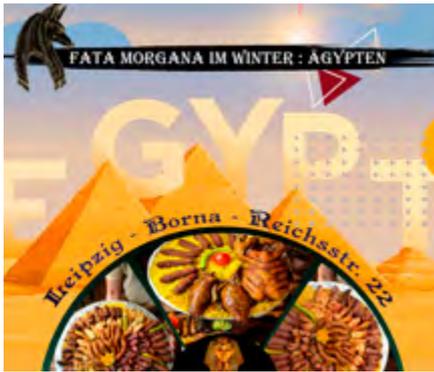
In Irpin wurde auf dem Gelände des ehemaligen Sanatoriums „Lastivka“ bereits mit dem Bau einer neuen modularen Stadt begonnen. Finnland lieferte 12 Reihenhäuser mit jeweils 3 Wohnungen, also 36 Wohnungen. Polen bietet Wohnraum für unsere Bürger für den Bau von 240 Wohnungen. Insgesamt wird die modulare Stadt auf Lastivka 276 Wohnungen für Einwohner von Irpin haben, die infolge der russischen Aggression ihr Zuhause verloren haben. Dies ist das größte Projekt in der Ukraine zur Bereitstellung von Sozialwohnungen für betroffene Bürger. Die Firma „SOCAR“ übernahm die Schule Nr. 12, ersetzte dort Dach, Türen und Fenster und reparierte die Fassaden. Das Luxemburger Rote Kreuz reparierte das Dach der Kinderpoliklinik und ersetzte die Fenster im neuen medizinischen Zentrum in der Sadova-Straße. Insgesamt wurden bereits 35 Einrichtungen der sozialen Infrastruktur saniert.

*Volodymyr Karpluk,  
Leiter des Irpin Reconstruction Fund*

► Lesen Sie weiter in der nächsten Ausgabe des Bornaer Stadtjournal.



## „Fata Morgana im Winter – Ägypten“



Der Verein Bienvenue e.V. möchte sehr gern Eigeninitiativen seiner Mitglieder unterstützen. Jetzt gibt es eine Idee, über eine orientalische Bar als regelmäßige Veranstaltung Leute zum zwanglosen Beisammensein einzuladen. Unter dem Motto „Fata Morgana im Winter – Ägypten“ wollen Amr, Mina, Sherif und Tarek zukünftig immer samstags ab 16 Uhr unseren Begegnungsladen „verwandeln“ und mit etwas orientalischem Flair typische kleine Speisen und Getränke zum

Spendenpreis anbieten. Wir freuen uns, wenn Sie sich in diese kleine orientalische Welt einladen lassen.

Schauen Sie gern vorbei... und haben Sie keine Bedenken – unsere neuen „Bar-keeper“ sprechen deutsch :-). Im „richtigen Leben“ arbeiten Sie seit einiger Zeit als Pflegefachkräfte in unserem Sana-Klinikum in Borna.

Ulrike Mallschützke,  
Bienvenue e.V.

## Landeshallenmeisterschaften U16 und U18

### Dreisprung-Gold und Kugelstoß-Holzmedaille bei Landeshallenmeisterschaft für das LAT

In seiner fast 20-jährigen Geschichte brachte das Leichtathletik-Team Borna bereits drei Mitteldeutsche Meister/innen im Jugend-Dreisprung hervor sowie Landesmeisterschaftsmedaillen im Junioren- und Seniorenbereich. In diese schöne Tradition darf sich nun auch die Wyhraerin Rosalie Blätterlein in der W14 einreihen. In ihrem ersten Wettkampf in der Spezial-Disziplin, bei der es auf einen möglichst weiten "Hop", "Step" und "Jump" ankommt, musste sie zwar leider als Einzelstarterin springen, bewies aber ihr Talent mit einer guten Weite von 9,65m und sicherte sich somit zugleich das Startrecht für das kommende Jahr in der W15. Das mitgereiste Trainerpaar um Nadine Kresse und Carlo Hohnstedter sind sich sicher, dass ein guter Grundstock für weitere Leistungsentwicklungen bis zum Sommer gelegt werden konnte.

Im Hochsprung erreichte sie zudem den 5. Rang bei diesen Landesmeisterschaften.

Eine gute "Holzmedaille" gab es für den Rötthaer im LAT-Dress Karl Krähe im Kugelstoßen der M14 zu feiern. Bei seinem ersten Wettkampf mit der 4kg Kugel gelangen ihm nach einem unglücklichen Wettkampfstart insgesamt noch drei Stöße über die 10-Meter-Marke. Mit 10,16m wird er Vierter hinter Lance Listner vom LAC Chemnitz, Devin Müßigbrodt (Hoyerswerda) und Nils Laubner (Schkeuditz).

Der Bornaer Jakob Demin, welcher nach seiner Delegation zum Jahreswechsel zum SC DHfK Leipzig ab dem neuen Schulhalbjahr auf die Leipziger Sport-schule wechselt, wurde über 200m in der U18 mit passablen 25,17sec Neunter und legte bereits am Vortag zwei gute Läufe im 60-Meter-Sprint ab. Mit 7,72sec im Vorlauf und 7,68sec im B-Finale startet Jakob nach zuletzt krankheitsgeplagten Wochen in die Hallensaison.

Carlo Hohnstedter



#### Informationsveranstaltung

zum Bauvorhaben „Energiepark Borna“ südöstlich der B93 und beidseitig der A72

Wann: 8. Februar 2023  
15.00 bis 20.00 Uhr

Ort: Mensa des Gymnasiums  
„Am Breiten Teich“ (Eingang  
Hofseite Goethestraße)

Die Stadtverwaltung Borna, die Städtischen Werke Borna GmbH und die Leipzig Energie GmbH & Co. KG laden zu einer Informationsveranstaltung ein. Diese stehen interessierten Bürgerinnen und Bürgern für Fragen zum Thema zur Verfügung.



#### Kontakt

Stadtverwaltung Borna  
Markt 1  
04552 Borna

Tel: 03433 8730  
Fax: 03433 873189  
E-Mail: [stadtverwaltung@borna.de](mailto:stadtverwaltung@borna.de)  
Internet: [www.borna.de](http://www.borna.de)

Postanschrift  
Postfach: 1319  
04541 Borna

## Neujahrsfeuer in Neukirchen

Am 07. Januar fand nach zweijähriger Pause das traditionelle Neujahrsfeuer statt. Bereits am Vormittag sammelten die Kameradinnen und Kameraden die Weihnachtsbäume im Dorf ein. Gemeinsam mit den Mitgliedern des Fördervereins schichteten sie die Bäume zu einem großen Haufen auf und richteten den Festplatz her. Am frühen Abend entzündeten sie das Feuer in Anwesenheit des Oberbürgermeisters Oliver Urban. Kurz nach dem Entzünden wurden die Kameradinnen und Kameraden zu einem Unfall auf der Autobahn alarmiert. Die verbliebenen Einsatzkräfte und die Mitglieder des Vereins übernahmen die Absicherung des Feuers und den Verkauf von Glühwein,

Bratwurst und co. Sie bewältigten trotz kleinerer Besetzung den enormen Andrang an den Ständen. Die alarmierten Einsatzkräfte kehrten erst am späten Abend vom Einsatz zurück.

*Olaf Külbel*



## Neuer Stadtjugendwart ernannt

Am 09.01.2023 fand die erste diesjährige Zusammenkunft aller Jugendwarte der Feuerwehren von Borna statt. Neben der Planung von spannenden Projekten und Veranstaltungen, wurde auch ein neuer Stadtjugendwart ernannt.

Ab sofort hat Fabian Plewnia von der Feuerwehr Zedtlitz diesen anspruchsvollen Posten inne. Unterstützt wird er durch die, ebenfalls neu ernannten, Stellvertreter/in Marcel Rascher von der Feuerwehr Borna und Christin Müller von der Feuerwehr

Neukirchen. Wir wünschen den dreien viel Erfolg und ein gutes Gelingen bei allen anstehenden Aufgaben.

Dem scheidenden Stadtjugendwart Christian Laux von der Feuerwehr Eula wurde mit einem kleinen Präsent sowie mit sehr viel Anerkennung für die geleistete Arbeit und sein herausragendes Engagement gedankt.

*PM Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna*



*Foto: Von links nach rechts. Stadtwehrleiter Kai Noeske, Stadtjugendwart Fabian Plewnia, scheidender Stadtjugendwart Christian Laux*

## Schwerer Verkehrsunfall mit 6 Verletzten Personen

Stichwort: TH1 Verkehrsunfall  
 Datum: 07.01.2023  
 Uhrzeit: 16:33 Uhr  
 Einsatzort: Bundesautobahn 72, in Fahrtrichtung Rötha  
 Einsatzkräfte: rund 25 EK der Feuerwehren  
 Fahrzeuge: FW Borna Einsatzleitwagen  
 FW Borna Löschgruppenfahrzeug  
 FW Borna Kommandowagen  
 FW Neukirchen Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug  
 stellvertretender Kreisbrandmeister Inspektionsbereich Borna  
 Weitere EK: Polizei, Autobahnpolizei, Verkehrsunfalldienst, Rettungsdienst (ORGL, RTW, NEF), Straßenmeisterei, Fachfirma für Umweltdienste

Kurz nach 16.30 Uhr wurden die Feuerwehren von Borna und Neukirchen, sowie der stellvertretende Kreisbrandmeister (Inspektionsbereich Borna) zu einem Verkehrsunfall auf der Bundesautobahn A 72,

in Fahrtrichtung Rötha, alarmiert. Als die ersten Einsatzkräfte ankamen, stellte sich die Lage als unübersichtlich dar. Mehrere PKW waren in den Unfall verwickelt und standen zum Teil bis zu 60 Meter voneinander entfernt. Die Insassen der Fahrzeuge waren zum Glück bereits aus den Fahrzeugen raus und wurden durch Ersthelfer betreut. Die Kräfte der Feuerwehr sorgten zügig für die Absicherung und Ausleuchtung der Einsatzstelle. Gleichzeitig wurde der Rettungsdienst bei der Personenbetreuung unterstützt.

Da an dem Unfall vier Erwachsene und zwei Kinder beteiligt waren, wurden durch den Rettungsdienst weitere Rettungswagen, der Organisatorische Leiter Rettungsdienst und ein zweiter Notarzt angefordert. Aufgrund der Einsatzlage wurde der Einsatz zu einem „Massenanfall von Verletzten“ hochgestuft. Die Kameraden der Feuerwehren stellten, neben der Unterstützung des Rettungsdienstes, den Brandschutz sicher, banden auslaufende Betriebsstoffe, und führten das Batteriemangement an den Unfallfahrzeugen durch.

Im weiteren Verlauf des Einsatzes wurde durch den Verkehrsunfalldienst die Unfallaufnahme durchgeführt. In Absprache mit diesem wurde durch uns die Unfallstelle gereinigt und ein PKW mit dem Spreizer aus der Leitplanke befreit. Die endgültige Reinigung der Unfallstelle wurde durch eine Fachfirma und der Straßenmeisterei durchgeführt. Letztere stellte auch eine weiträumige Absperrung bzw. Umleitung des Verkehrs sicher. Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren waren knapp fünf Stunden im Einsatz.

*PM Freiwillige Feuerwehr der Großen Kreisstadt Borna bzw. Ortsfeuerwehr Borna*



## Vietnam – Multivisionsschau

mit Olaf Schubert

Begeben Sie sich am 5. Februar um 17.00 Uhr in unserem Stadtkulturhaus auf eine spannende Reise in das Land der Drachen, ein Land, welches geprägt ist von überwältigender Schönheit und kulturellem Facettenreichtum. Vietnam, das sind pulsierende Metropolen mit dem typisch chaotischen Verkehr, hektisches junges Leben in den Straßen und Gerüche und Geschmäcker, die all Ihre Sinne berühren, dazu Kolonialarchitek-

tur in aller Fülle, duftender leckerer Vietnamkaffee, aber auch Dschungel, kleine verschlafene Ortschaften und eine faszinierende, endlos erscheinende Küste mit verträumten Lagunen.

Folgen Sie Olaf Schubert auf seiner über 3000 km langen, fotografisch-filmischen Reise vom Süden des Landes über das Mekongdelta bis ganz hinauf an die chinesische Grenze in die schroffe Bergwelt Nordvietnams.



## Veranstaltungen im Januar und Februar

Mi | 25. Januar | 18.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Schloss Thierbach –  
ein erhaltenswertes Baudenkmal?  
Kulturhistorischer Vortrag mit  
Jürgen Weißhorn



Do | 26. Januar | 13.30 Uhr

[Mediothek](#)

Großer Robotik- und Coding-Tag  
mit Robotern, Gravitrax und Switch

Sa | 28. Januar | 19.00 Uhr

[Volksplatz](#)

Après Ski Party  
mit Weihnachtsbaumweitwurf und  
Pistenmugge



So | 5. Februar | 17.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Blickwinkelreihe: Vietnam  
Olaf Schubert präsentiert  
„Abenteuer im Land der Drachen“

Mi | 8. Februar | 15.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Tanztee für Junggebliebene  
Ein Tanznachmittag  
inkl. Kaffee und Kuchen



Sa | 11. Februar | 20.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Roy Reinker  
Hör auf dein Bauchgefühl  
Bauchredner und Komiker



Mi | 15. Februar | 18.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Die Verpachtung des Amts Borna  
vor 300 Jahren  
Kulturhistorischer Vortrag mit  
Dr. Hans-Jürgen Ketzner

[Ferienprogramm](#)

13. – 17. Februar

[Museum](#)

Von der Postkutsche zum ICE  
Ferienprogramm zur  
Eisenbahnausstellung

Do | 16. Februar | 10.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Ferienkino

Casper und Emmas Winterferien

Mi | 22. Februar | 15.00 Uhr

[Mediothek](#)

Lesung mit Kati Naumann:  
Niemals den roten Knopf drücken oder  
der Vulkan bricht aus

Do | 23. Februar | 10.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

Ferientheater

Nils Holgersson & die Wildgänse

[Kartenbestellungen und -verkauf:](#)

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

[www.tourismus-bk.de](http://www.tourismus-bk.de)

Kügler „Buch und Kunst“

Tel.: 03433 201799

[www.stadtkulturhaus-borna.de](http://www.stadtkulturhaus-borna.de)

► Weitere Informationen unter:  
[www.borna.de/veranstaltungen](http://www.borna.de/veranstaltungen)

# DURCH- GE BLICK T?

**Berufsorientierungsmesse Borna**





## BO-Messe 2023

# DU B!ST DRAN

**Liebe Schülerinnen und Schüler, sehr geehrte Eltern,**

nachdem die BO-Messe im letzten Frühjahr endlich wieder stattfinden konnte, findet die diesjährige Berufsorientierungsmesse der Dinter-Oberschule am 28. Januar 2023 statt. Knapp 70 Unternehmen haben sich für die 18. BO-Messe angemeldet und präsentieren Ihnen ab 9.00 Uhr Ausbildungsplätze in verschiedensten Branchen der Arbeitswelt. Regionale Unternehmen und Schulen stellen sich ihrer Verantwortung der Berufsorientierung und haben ein großes Interesse die Jugendlichen dort abzuholen, wo sie eventuell gerade nicht weiterwissen. Es ist uns ein besonderes Anliegen einen persönlichen Kontakt zwischen den zukünftigen Auszubildenden und deren potentiellen Ausbilderinnen und Ausbildern zu ermöglichen.

Die größte BO-Messe im Südraum von Leipzig bietet vielen noch verunsicherten oder ideenlosen Schülerinnen und Schülern mögliche Perspektiven für den immer näher rückenden beruflichen Werdegang. Es ist eine große Chance für die Jugendlichen, relativ einfach persönliche Kontakte zu knüpfen und somit den für sich passenden Weg zu finden. Wir ermöglichen diesen Rahmen und empfehlen unseren Schülerinnen und Schülern bereits ab Klasse 7 die Messe zu besuchen. Selbstverständlich können sich diese frühzeitigen Vorstellungen noch ändern. Aber man sollte nicht bis zum Schulabschluss warten, um sich beruflich zu orientieren. Das Lehrstellenangebot ist weiterhin groß und bietet ein großes Spektrum an vielen unterschiedlichen interessanten Berufsfeldern. Anhand dieser großen Auswahl heißt es die für einen persönlich richtige Wahl zu treffen, das heißt anhand vorhandener Fähigkeiten und Interessen etwas Passendes zu finden. Neben Schülerinnen und Schülern der Oberschule aus der Region sind auch alle Gymnasiastinnen und Gymnasiasten herzlich eingeladen unsere Messe zu besuchen. Nicht alle wollen nach dem Abitur zum Studium an eine Universität. Duale Studiengänge stellen durch ihre direkte Verbindung zum jeweiligen Unternehmen eine äußerst attraktive und meist auch finanziell lukrative Alternative dar. Einige Unternehmen der Messe können ihnen auch diesbezüglich Perspektiven darbieten.

Mit ihrer Teilnahme an der BO-Messe zeigen die Unternehmen eine bedeutende Initiative, auf ihre zukünftigen Auszubildenden zuzugehen, sich ihnen zu präsentieren und ihnen eine Perspektive aufzuzeigen. Wir als Schule wünschen uns am Samstag, dem 28. Januar, ein möglichst volles Haus mit interessierten und neugierigen Jugendlichen. Nutzen Sie diese tolle Chance in unserer Region so geballt und unkompliziert Firmen jeglicher Art kennenzulernen. Wir bitten besonders auch die Eltern ihre Kinder zu dieser wichtigen Veranstaltung zu begleiten. Es hat sich bewährt, dass die ersten beruflichen Vorstellungen gemeinsam als Familie besprochen werden, sodass die Jugendlichen bei Bedarf auf ihre Unterstützung und Erfahrung zurückgreifen können.

Abschließend ist es uns ein Bedürfnis, allen Helferinnen und Helfern vom Arbeitskreis SchuleWirtschaft, dem Förderverein und den an der Organisation beteiligten Schülerinnen und Schülern, Lehrerinnen und Lehrern der Dinter-Oberschule Borna sowie allen Ausstellerinnen und Ausstellern recht herzlich dafür zu danken, dass sie mit großem ehrenamtlichem Engagement diese Messe wieder zum Höhepunkt der Berufsorientierung in unserer Region machen.

*Dorian Baumann (Fachleiter Dinter-Oberschule Borna)*



### 18. Berufsorientierungsmesse in Borna

**Wann: 28. Januar 2023  
09.00 – 13.00 Uhr**

**Wo: Dinter Oberschule Borna,  
Dinterplatz 3,  
Turnhalle**

**Mehr Infos: [www.dinter-schule.de](http://www.dinter-schule.de)**

Der Eintritt ist kostenfrei.





## Akademien, Universitäten Fachhochschulen, Studentenwerke

### Akademien, Universitäten, Fachhochschulen in Sachsen

- **Bautzen**
  - Staatliche Studienakademie Bautzen – BA Sachsen
- **Breitenbrunn**
  - Staatliche Studienakademie Breitenbrunn – BA Sachsen
- **Chemnitz**
  - Technische Universität Chemnitz
- **Dresden**
  - Staatliche Studienakademie Dresden – BA Sachsen
  - Technische Universität Dresden
  - Hochschule für Bildende Künste Dresden
  - Hochschule für Musik „Carl Maria von Weber“ Dresden
  - Palucca Hochschule für Tanz Dresden
  - Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden
  - Hochschule für Kirchenmusik Dresden
  - Evangelische Hochschule Dresden
- **Freiberg**
  - Technische Universität Bergakademie Freiberg
- **Glauchau**
  - Staatliche Studienakademie Glauchau – BA Sachsen
- **Görlitz**
  - Hochschule Zittau/Görlitz
- **Leipzig**
  - Staatliche Studienakademie Leipzig – BA Sachsen
  - Universität Leipzig
  - Hochschule für Grafik und Buchkunst Leipzig
  - HTWK – Hochschule für Technik, Wirtschaft und Kultur Leipzig
  - Hochschule für Musik und Theater „F. M. Bartholdy“ Leipzig
- **Markneukirchen**
  - Westsächsische Hochschule Zwickau

- **Meißen**
  - Fachhochschule der Sächsischen Verwaltung Meißen
- **Mittweida**
  - Hochschule Mittweida
- **Plauen**
  - Staatliche Studienakademie Plauen – BA Sachsen
- **Reichenbach**
  - Westsächsische Hochschule Zwickau
- **Riesa**
  - Staatliche Studienakademie Riesa - BA Sachsen
- **Rothenburg**
  - Hochschule der Sächsischen Polizei (FH)
- **Schneeberg**
  - Westsächsische Hochschule Zwickau
- **Zittau**
  - Technische Universität Dresden
  - Hochschule Zittau/Görlitz
- **Zwickau**
  - Westsächsische Hochschule Zwickau

### Studentenwerke in Sachsen

- Studentenwerk Chemnitz-Zwickau
- Studentenwerk Dresden
- Studentenwerk Freiberg
- Studentenwerk Leipzig
- BAföG-Amt Erzgebirgskreis

Quelle: [www.bafoeg-aktuell.de](http://www.bafoeg-aktuell.de)

### Jetzt durchstarten im #TeamLeipziger

Besuche uns, die Leipziger Stadtwerke, Verkehrsbetriebe, Wasserwerke und Sportbäder, am 28. Januar 2023 auf der Berufsorientierungsmesse in der Dinter-Oberschule Borna!

[www.L.de/ausbildung](http://www.L.de/ausbildung)

 Leipziger

 Elektrotechnik
 Sicherheitstechnik
 Informationstechnik
 Energieeffizienz



**FEST**

Frohburger-Elektro-System-Technik GmbH




**Elektroniker (m/w/d) für Energie- und Gebäudetechnik**

**Informationselektroniker (m/w/d) für Brandschutz- und Gefahrenmeldeanlagen**

Bewerbung an: [karriere@fest-gmbh.com](mailto:karriere@fest-gmbh.com)

FEST GmbH | Wolfsflückerweg 27 | 04654 Frohburg | Fon 034348 61-0 | [www.fest-gmbh.com](http://www.fest-gmbh.com)

INFORMIEREN



davor – dabei – danach

# DEINE CHANCE BEI DER BOM

## Davor – eine gute Vorbereitung ist alles

Denke daran, Stift und Zettel für Notizen und einen Beutel für Infomaterial mitzunehmen. Packe auch Interesse, Offenheit und ein nettes Lächeln ein.

## Bevor du startest, überlege dir:

- Was interessiert mich? Welche Stärken habe ich?
- Welche Schulen/Firmen passen zu meinen Interessen/Stärken?
- Welche AusstellerInnen möchte ich besuchen bzw. befragen?
- Was möchte ich von diesen AusstellerInnen erfahren?

## Dabei – deine Chance dich zu informieren

Führe Gespräche mit AusstellerInnen, die dich interessieren, gib aber auch dem Zufall eine Chance.

## Fragen könnten sein:

- Was sind die Schwerpunkte bzw. Tätigkeiten dieser Ausbildung?
- Was ist das Einzigartige an diesem Beruf/dieser Schule?
- Welche Voraussetzungen sollte ich unbedingt mitbringen?
- Gibt es etwas, das mich davon ausschließen könnte (Allergien ...)?
- Wie lange dauert die Ausbildung? Womit schließe ich die Ausbildung ab?
- Was kann ich selbst tun, um mein Ziel zu erreichen?

**Notiere wichtige Inhalte so, dass du später noch weißt, was gemeint war.**

## Tipps für deine Interviews:

- Grüße freundlich. Stelle dich mit deinem Namen vor.
- Vergiss nicht, deine Fragen zu stellen!
- Versuche, Blickkontakt zu halten.
- Gibt es Info-Material? Frage höflich danach.
- Bedanke dich für das Gespräch.

## Danach – was ist für dich bei der BOM herausgekommen?

- Sortiere die gesammelten Materialien.
- Frage dich, welche Gespräche besonders wichtig und interessant für dich waren.
- Was ist dir im Gedächtnis geblieben? Dazu gehören die guten, aber auch die nicht so tollen Erlebnisse.
- Hat sich dein Berufswunsch bestätigt oder ergaben sich vielleicht neue Perspektiven?

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | Fax: 03433 20733

E-Mail: [info@druckhaus-borna.de](mailto:info@druckhaus-borna.de) | [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P) Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

**Fotos:** Druckhaus Borna; stock.adobe.com: Robert Kneschke, vegefox.com, Truefelpelix, Karin & Uwe Annas

**Auflage:** 12.000 Exemplare verteilt im Bornaer Stadtjournal Ausgabe 02-2023

**Hansa AZURIT**

**AUSBILDUNG BEI UNS!**

**Ausbildung zum/zur Pflegefachmann/-frau**

AZURIT Seniorenzentrum Borna  
Röthaer Straße 22-24 · 04552 Borna · Telefon 03433 777933-0  
E-Mail [szborna@azurit-gruppe.de](mailto:szborna@azurit-gruppe.de) · [www.azurit-hansa.de](http://www.azurit-hansa.de)

Starte Deine Pflege-Ausbildung 2023 bei der

**VOLKSSOLIDARITÄT**  
Kreisverband Borna e.V.

in der  
> Sozialstation Borna  
> Sozialstation Pegau

Wir bilden aus!

Deine **Bewerbung** richtest Du einfach an:

[vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de](mailto:vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de)  
Wir freuen uns auf Dich!  
[www.volkssolidaritaet-borna.de](http://www.volkssolidaritaet-borna.de)

**04.02.23 | 11 - 13 UHR**

**INFO- UND BERATUNGSTAG  
FÜR DIE AUSBILDUNGEN**

**SOZIALASSISTENT\*IN  
ERZIEHER\*IN**

**Euro Akademie**

Euro Akademie Leipzig  
Rosa-Luxemburg-Str. 23  
04103 Leipzig  
[www.euroakademie.de/leipzig](http://www.euroakademie.de/leipzig)



# WAS SOLL ICH WERDEN?

Die Entscheidung für den Berufseinstieg ist eine der wichtigsten im Leben. Deshalb lohnt es sich, dafür Zeit zu investieren und sie nicht dem Zufall zu überlassen.

## Bei der Berufswahl stehen drei Fragen im Vordergrund

- Was kann ich? – Begabungen und Fähigkeiten entdecken
- Was will ich? – Wünsche und Erwartungen an den Beruf überlegen
- Welche Ausbildungsmöglichkeiten gibt es?

Die Antworten auf diese Fragen dienen Dir als Grundlage zur richtigen Entscheidung. Zu diesen Fragen kannst Du Dich auch im Portal von [planet-beruf.de](http://planet-beruf.de) informieren. Die Themen Berufswahl und Ausbildung werden hier ausführlich behandelt. Dabei orientiert sich die inhaltliche Struktur am zeitlichen Ablauf des Berufswahlfahrplans – informieren, entscheiden, bewerben.

Du kannst die eigenen Interessen, Stärken und Wünsche erkunden und lernst im BERUFE-Universum den Zusammenhang zwischen dem eigenen Profil und den Anforderungen verschiedener Berufe

kennen. Du kannst üben, wie man überzeugende Bewerbungen formuliert und im Vorstellungsgespräch einen guten Eindruck hinterlässt.

Wer sich darüber hinaus über Berufe informieren möchte, nutzt am besten das BERUFENET. Das BERUFENET bietet zu etwa 1.800 geregelten Ausbildungsgängen und 4.000 beruflichen Tätigkeiten anschauliche Beschreibungen und Informationen. Über 10.000 Bilder illustrieren berufliche Tätigkeiten, Arbeitsorte und Ausbildungssituationen.

Zusätzlich zu dem regelmäßigen Orientierungsangebot der Berufsberatung der Agentur für Arbeit und der Schule werden regional in unterschiedlicher Anzahl und mit unterschiedlichen Schwerpunkten besondere Berufsorientierungsveranstaltungen, sogenannte Maßnahmen der vertieften Berufsorientierung, für Schülerinnen und Schüler allgemein bildender Schulen angeboten.

In Maßnahmen der vertieften Berufsorientierung kannst Du Dich in einem Zeitraum bis zu vier Wochen, teilweise auch länger, auf Deine Berufswahl vorbereiten.

[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Europäisches Bildungswerk für Beruf und Gesellschaft

**noch freie Ausbildungsplätze** für folgende Berufe

- Sozialassistent
- Erzieher/in
- Heilerziehungspflege
- Krankenpflegehilfe
- Pflegefachkraft
- Erste-Hilfe-Zentrum
- Fachoberschule

Fach- und Berufsfachschulzentrum Leipzig  
[www.ebg.de](http://www.ebg.de) | [instagram.com/ebg.leipzig](https://www.instagram.com/ebg.leipzig)

MUEG

**MACH GRÜN ZU DEINER LIEBLINGSFARBE**

AUSBILDUNG BEI MUEG MIT VERANTWORTUNG FÜR DIE UMWELT UND DIE REGION.

Tel.: +49 (03 46 33) 41 0  
[www.mueg.de/karriere](http://www.mueg.de/karriere)

BERND BLINDOW SCHOULEN LEIPZIG

Berufsorientierungsmesse Borna 28.01.2023 ab 9 Uhr

**Eine super Schule! Und super digital!**

Deine Chance ist orange.

[www.blindow-leipzig.de](http://www.blindow-leipzig.de)

**DEINE ZUKUNFT? IN DEINEN HÄNDEN!**

AUSBILDUNG UND SCHÜLERPRAKTIKUM IM BMW GROUP WERK LEIPZIG.

Du hast noch keine Idee, wie es nach der Schule weitergehen soll? Dann tritt die BMW Group auf der Berufsorientierungsmesse am **28. Januar 2023** in Borna. Aktuell gibt es für dieses Jahr noch freie Ausbildungsplätze! Alle Infos findest du unter [bmw.jobs/schueler](http://bmw.jobs/schueler).

BMW GROUP | ROLLS-ROYCE

WENN DIE ENERGIE EINFACH STIMMT.

**WIR SUCHEN DICH!**

BEWIRB DICH JETZT FÜR DIE **DUALE AUSBILDUNG ALS**

- Elektroniker/in für Energie- und Gebäudetechnik
- Elektroniker/in für Automatisierungstechnik
- Metallbauer/in Fachrichtung Konstruktionstechnik
- Land- und Baumaschinenmechaniker/in
- Duales Studium Elektrotechnik

Wenn eine Ausbildung oder ein Studium genau das Richtige für Dich ist, dann sende deine Bewerbung per E-Mail an: [sindy-pleiner@elektro-lehmann.com](mailto:sindy-pleiner@elektro-lehmann.com)

**AUSBILDUNG wird bei ALLTEC großgeschrieben!**

**DEINE AUSBILDUNG 2023/2024!**

- > Elektroniker (m/w/d) für Automatisierungstechnik / Betriebstechnik
- > Elektroniker (m/w/d) für Gebäude- und Infrastruktursysteme
- > Fachinformatiker (m/w/d) Fachrichtung Systemintegration
- > Mechatroniker (m/w/d) in unserem Fachbereich Schaltanlagenbau
- > Industriekaufmann/-kaufmann (m/w/d)

Gewerbegebiet Eula-West Nr. 11 | 04552 Borna  
[karriere@alltec-borna.de](mailto:karriere@alltec-borna.de) | [www.alltec-borna.de](http://www.alltec-borna.de)



... und weiter geht's!

# AUSBILDUNG ODER STUDIUM?

## Triff #deineEntscheidung für deine Zukunft

Spätestens ab der 10. Klasse stehst auch du vor der Entscheidung: Ausbildung oder Studium. Viele Schüler gehen an die Uni, aber warum? Einige denken, dass die Ausbildung schlechtere Chancen bietet als ein Studium. Höchste Zeit, mit den Vorurteilen aufzuräumen!

## Ausbildung machen? Unbedingt!

Eine Berufsausbildung hat viele Vorteile. Beispiele gefällig? Dann pass mal auf!

Dank eigenem Gehalt bist du schnell unabhängig. Das Einkommen ist gestaffelt, dein Lohn steigt also in jedem Ausbildungsjahr. Nach zwei bis maximal dreieinhalb Jahren hast du deinen Abschluss in der Tasche. Die kurze Ausbildungszeit verkürzt sich sogar noch, wenn du Abitur gemacht hast. Büffeln in der Bibliothek und Vorlesung im Hörsaal klingt in deinen Ohren trocken und langweilig? Wenn dir praktisches Arbeiten eher liegt, ist eine Ausbildung der richtige Weg für dich. Anders als im Studium sammelst du in der dualen Ausbildung sofort echte Berufserfahrung. Was du in der Berufsschule lernst, wird im Arbeitsalltag direkt angewendet. Und nach der Ausbildung? Gute Nachrichten – dich erwarten beste Jobchancen! Als Fachkraft bist du auf dem Arbeitsmarkt sehr gefragt. Eine Ausbildung ist daher der einfachste Weg zur Festanstellung.

Übrigens: Auch wenn du studieren willst, lohnt es sich, vorher eine Ausbildung zu machen. Du kannst dir nämlich die Ausbildungszeit als Wartesemester anrechnen lassen und damit den Numerus Clausus umgehen.

## Der erste Schritt auf der Karriereleiter

„Wer studiert, verdient eines Tages mehr als jemand, der eine Ausbildung gemacht hat.“ Wer kennt den Spruch nicht? Auch wenn das in einigen Branchen zutreffen mag, ist eine Sache sicher: Eine Ausbildung ist nur die erste Stufe auf der Karriereleiter. Mit Weiterbildungen und Aufstiegsfortbildungen kannst du dich nach dem Abschluss weiter qualifizieren. Als Techniker, Fachwirt oder Meister steigt nicht nur dein Gehalt, sondern auch deine Chance auf einen Führungsposten. So kannst du dich als Meister selbstständig machen und selber Lehrlinge ausbilden. Und das Beste: Sowohl die Bundesregierung als auch der Freistaat Sachsen unterstützen dich dabei finanziell mit zahlreichen Förderprogrammen!

## Teste dich selbst

Ausbildung oder Studium – welcher Typ bist du? Mach jetzt den Selbsttest und lass dir von drei waschechten Azubis erzählen, warum für sie die Ausbildung genau die richtige Entscheidung war. Schon überzeugt? Dann finde gleich deinen Ausbildungsplatz. Noch unentschieden? Dann entdecke spannende Berufe im Berufelexikon und finde einen Praktikumsplatz zum Hereinschnuppern.

## Worauf wartest du noch?

Triff jetzt #deineEntscheidung unter [www.bildungsmarkt-sachsen.de/deine-entscheidung](http://www.bildungsmarkt-sachsen.de/deine-entscheidung)

Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

JEDEN TAG 'NE GUTE TAT?  
**REICHT MIR NICHT.**

debeKa.de/NeuerJob  
Das FürEinander zählt.

Jetzt bewerben:  
DebeKa Geschäftsstelle Grimma  
Susanne.Kruber@debeKa.de

**DebeKa**  
Versichern und Bauplätze

Keine Spur von LANGWEILE!

WITIM NOTARINNEN SACHSEN

**AZUBI BEIM NOTAR?**

notarkammer-sachsen.de/karriere

Mach's klar! Beim Notar  
Notarinnen und Notare für  
Zukunft und Beruf  
und Spaß

**LOTTER METALL**

Lotter Metall GmbH + Co.KG  
Zedtlitzer Dreieck 1, 04552 Borna/OT Zedtlitz  
z.Hd. Madeleine Liebetrau  
Tel.: 03433 250-102, Fax: 03433 250-109  
[www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de), [m.liebetrau@lottermetall.de](mailto:m.liebetrau@lottermetall.de)

- Kaufmann für Groß- und Außenhandelsmanagement (m/w/d)
- Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- Berufskraftfahrer (m/w/d)
- Bachelor of Arts (B.A.) Studiengang BWL Handel\*

\*wird nicht jedes Jahr ausgebildet

... und weiter geht's! Ausbildung oder Studium?



# Betriebliche BERUFSAUSBILDUNG

Eine betriebliche Ausbildung kann in den Bereichen Industrie und Handel, Handwerk oder Landwirtschaft erlernt werden, im öffentlichen Dienst oder auch bei Ärzten, Apothekern, Rechtsanwälten oder Steuerberatern. Derzeit gibt es rund 350 anerkannte Ausbildungsberufe.

## Was bedeutet „betriebliche Berufsausbildung“?

Eine so genannte „betriebliche Berufsausbildung“ oder auch „duale Berufsausbildung“ zeichnet sich dadurch aus, dass der praktische Teil der Ausbildung in einem „Betrieb“ stattfindet, der theoretische Teil der Ausbildung hingegen in der Berufsschule vermittelt wird.

## Wo kann man eine betriebliche Berufsausbildung absolvieren?

Eine betriebliche Ausbildung in einem staatlich anerkannten Ausbildungsberuf kann man in den Bereichen Industrie und Handel, Handwerk oder Landwirtschaft erlernen, ebenso im öffentlichen Dienst oder auch bei Ärzten, Apothekern, Rechtsanwälten oder bei Steuerberatern.

## Wer kann eine betriebliche Berufsausbildung absolvieren?

Grundsätzlich kann jeder, der möchte, eine betriebliche Berufsausbildung absolvieren. Jugendliche unter 18 Jahren dürfen jedoch nur in staatlich anerkannten Ausbildungsberufen ausgebildet werden.

## Wie lange dauert die Ausbildung?

Die Ausbildungsdauer in den anerkannten Ausbildungsberufen ist nicht einheitlich. Sie dauert meist 3 bis 3 ½ Jahre und wird in der jeweiligen Ausbildungsordnung festgelegt. Die Ausbildung kann unter bestimmten Voraussetzungen verkürzt werden.

## Was ist ein staatlich anerkannter Ausbildungsberuf?

Ein Ausbildungsberuf ist staatlich anerkannt, wenn für ihn eine Ausbildungsordnung erlassen wurde, die eine geordnete und einheitliche betriebliche Berufsausbildung im gesamten Bundesgebiet gewährleistet. Gesetzliche Grundlagen für die Berufsausbildung sind das Berufsbildungsgesetz (BBiG) und die Handwerksordnung (HwO).

## Welche Schulbildung wird verlangt?

Für die staatlich anerkannten betrieblichen (dualen) Ausbildungen sind rechtlich keine bestimmten Schulabschlüsse vorgeschrieben. Jedoch legen die Ausbildungsbetriebe für sich bestimmte Einstellungsvoraussetzungen fest.

## Wo gibt es Informationen zu den einzelnen Berufen?

Detaillierte Beschreibungen/Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen sind im BERUFENET zu finden. Für Schüler/innen der Sekundarstufe I bietet das Portal [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de) in der Rubrik Berufe von A bis Z Informationen zu allen betrieblichen Berufsausbildungen.

## Wo bekommt man Adressen von Ausbildungsbetrieben?

Ist die Berufsentscheidung gefallen, hilft das Team U25/Berufsberatung in der Agentur für Arbeit bei der Suche nach einem passenden Ausbildungsplatz und vermittelt bei Vorliegen der Voraussetzungen ausgewählte Adressen von Betrieben mit freien Ausbildungsstellen. Informationen hierzu sind unter dem Navigationspunkt „Vermittlung von Ausbildungsstellen“ zu finden.

Quelle: [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

**TDE Personal Service GmbH**  
Ihr Partner für Aus- und Weiterbildung

An der Werkstatt 1  
04571 Rötha OT Espenhain  
Tel.: 034206 3830-10  
ausbildung@tde-personalservice.de  
[www.tde-personalservice.de](http://www.tde-personalservice.de)

**Ausbildungsangebote:**

- Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)
- Elektroniker für Betriebstechnik (m/w/d)
- Konstruktions-, Industrie- und Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
- Metallbauer und Fachkraft für Metalltechnik (m/w/d)
- Mechatroniker (m/w/d)
- Industriekaufmann (m/w/d) u. v. m.

**WIR bieten**  
einen  
**Ausbildungsplatz**  
zum/zur

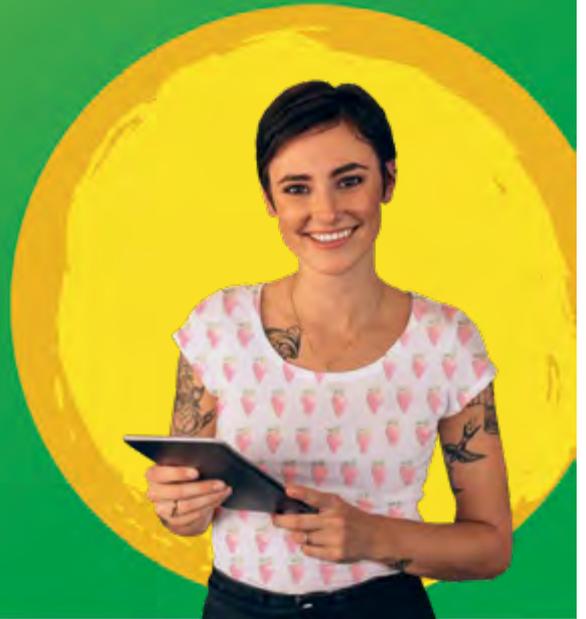
**Kaufmann/-frau**  
Büromanagement (m/w/d)  
Kontakt: [info@druckhaus-borna.de](mailto:info@druckhaus-borna.de)

**Mediengestalter/in**  
Digital und Print (m/w/d)  
Kontakt: [janett.greif@druckhaus-borna.de](mailto:janett.greif@druckhaus-borna.de)

**Medientechnologe**  
Offsetdrucker/in (m/w/d)  
Kontakt: [tilo.jacob@druckhaus-borna.de](mailto:tilo.jacob@druckhaus-borna.de)

**DRUCKHAUS BORNA**  
alles aus einer Hand...  
[www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

# KOMM AUF DIE SAFTIGE SEITE DES LEBENS!



## Wir suchen Dich als Azubi in Rötha und Borna

- ❖ Fachkraft für Fruchtsafttechnik (m/w/d)
- ❖ Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d)
- ❖ Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)
- ❖ Berufskraftfahrer (m/w/d)

### Wir bieten:

- ❖ eine überdurchschnittliche Vergütung (1. LJ: 930€, 2. LJ: 1.005€, 3. LJ: 1.090€)
- ❖ bis zu 100€ netto zusätzlich zum Gehalt mittels Nutzung der digitalen Essensmarke
- ❖ Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- ❖ 25 Urlaubstage
- ❖ Übernahmegarantie nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung
- ❖ bezahlte Fahrten zur Berufsschule sowie eine bezahlte Unterkunft während der Berufsschulzeit
- ❖ Übernahme des Azubitickets
- ❖ Prämien für gute bis sehr gute Ergebnisse in der Zwischen- und Abschlussprüfung
- ❖ Saft zum Mitnehmen
- ❖ Kostenübernahme für Ausbildungsmaterial

### Dein Profil:

- ❖ guter Schulabschluss
- ❖ Interesse an Naturwissenschaften und Technik
- ❖ Spaß am Umgang mit Lebensmitteln
- ❖ Wissbegier, Sorgfalt und Zuverlässigkeit

Wir sehen uns zur Berufsmesse  
in Borna an unserem Stand

### Du hast Fragen an uns?

Melde dich gerne telefonisch unter 034206 57-2100 oder per Mail an [bewerbung@sonnlaender.de](mailto:bewerbung@sonnlaender.de)

Bewirb dich auf: [www.sonnlaender.de](http://www.sonnlaender.de)

# Hallenkreismeisterschaften der Leichtathletik in der Bornaer Glück-Auf-Halle



ganz vorn: „Teufels-Hürden-Sprinter“ Mika Förster aus Zedtlitz  
(Foto: Carlo Hohnstedter)

Insgesamt 19 Kreismeistertitel gab es für das ausrichtende Leichtathletik-Team Borna, dank Erfolgen in allen Trainingsgruppen, in der heimischen Glück-Auf-Halle am 10. Dezember 2022 zu feiern. Die atemberaubendste Einzelleistung war jedoch bei diesem Hallenwettkampf der spektakuläre Hochsprung Marlon Büttners vom TSV Kitzscher. In der M15 sprang er 1,66m und somit neue persönliche Bestleistung.

Passend zur Erkältungszeit waren die Starterfelder leider krankheitsbedingt deutlich dezimierter, als die Anmeldungen dies vermuten ließen. Nichtsdestotrotz konnte das LAT mit einem gut organisierten Wettkampf das erfolgreiche Leichtathletik-Jahr im Landkreis Leipzig ausklingen lassen.

Besonders erwähnenswert sind die folgenden Bornaer Erfolge: In der M14 gewann Richard Langer den 35-Meter-Sprint in 5,45 Sekunden und den Hochsprung mit 1,45m. Seine Trainingspartnerin der „Großen Gruppe“ Francis Schweitzer in der W15 holte die Hallenkreismeisterinnentitel über 35m, im Dreierhopp und Medizinballstoßen.

In der W13 holte Rosalie Blätterlein gleich vier Titel im 35-Meter-Sprint, Dreierhopp, Medizinballstoßen und im Hochsprung mit guten 1,40m, was erneut die Qualifikationsnorm für die Landesmeisterschaft bedeutet. Elisabeth Steuer gewann den 35-Meter-Hürden-Lauf in der W12 und belegte Rang zwei im Hochsprung und holte Bronze im Medizinballstoßen. Trainingskollege in der „Mittleren Gruppe“ Mika Förster holte mit einem Lauf in Teufelszeit von 6,66 Sekunden Hürden-Silber in der M12. In der M10 gewann Karl Siebert das enge 35-Meter-Sprint-Finale und holte auch den Titel im Hürdenwald. Im Dreierhopp gab es für ihn zudem Bronze.

Belinda Borella holte in der W10 gleich zwei Mal Edelmetall. Im Dreierhopp wurde sie noch mit zwei Zentimeter hinter der Sil-

berplatzierten Dritte, dafür gelang ihr der Medizinballsieg dank einer starken Weite von 7,60m. Hanna Hitzigrath war im Sprint der 11-jährigen Mädchen die Zweitschnellste.

In der „Kleinen Gruppe“ trumpfte Tony Beyer in der M8 auf: Im Sprint und im Dreierhopp erkämpfte er sich Silber. Eine spannend erkämpfte Silbermedaille durfte sich auch Pia Wichmann am Ende des Medizinballstoßens um den Hals hängen lassen. Die Athletin der W9 konnte mit einem Zentimeter Vorsprung Svenja Schönert vom SC Muldental hinter sich lassen. Deren Vereinskameradin Marla Mikalotzus hingegen gewann mit überragenden anderthalb Metern Vorsprung, nach ihren Titeln im Dreierhopp und Sprint, auch den Medizinballwettkampf. Enni Mai wurde, wie bereits in Regis, im Medizinballstoßen erneut undankbare Vierte. Diesmal fehlten der trainingsfleißigen W8-Sportlerin jedoch nur drei Zentimeter zum Edelmetall im Dreierhopp.

In der MU8 holten wieder einmal die Nöbel-Zwillinge Medaillen für das LAT. Im 35-Meter-Sprint gab es den Doppelsieg für Tim in 6,32 und Ben in 6,43 Sekunden zu feiern und im Dreierhopp gewann Tim sein zweites Gold mit 4,50m und Ben wurde dank 4,35m Dritter. Emil Möhring vom TSV Einheit Grimma verhindert mit seinem Sprung von 4,36m um einen Zentimeter den zweiten Nöbel-Doppelsieg an diesem Tag.

Traditionell wurde der Wettkampftag nach Beendigung der Titelkämpfe mit der spaßigen Weihnachtsmann-Hindernis-Staffel abgerundet, bei der es wie immer nur Gewinnerinnen und Gewinner gab.

Carlo Hohnstedter



**eidner** GmbH  
HEIZUNG+SANITÄR-  
FACHGROßHANDEL

## Bäderwelt

Hauptsitz Borna  
Blumrodapark 1,  
direkt an der B 93  
Tel.: 034343 7060

NL Würzen  
NL Torgau  
NL Eilenburg

**FORMAT**  
WILKOMMEN IM BAD

Sich für ein neues Bad zu entscheiden ist:

**Einfach schön.**

Überzeugen Sie sich selbst  
in unserer Ausstellung

**Bäder** sehen • planen • kaufen •



**BSJ online**

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Borna und den Ortsteilen auch auf Youtube, Instagram und Facebook.



# Das Jahr 2022 bei der Volkssolidarität Borna im Rückblick



Im vergangenen Jahr stand bei der **VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.** das ein oder andere Highlight auf der Agenda...

Das Jahr 2022 startete direkt mit einem Höhepunkt – seit Anfang Januar präsentieren wir unsere unterschiedlichen Bereiche auf der Social-Media-Plattform Instagram. Regelmäßig bekommen unsere treuen Follower Einblick in den Arbeitsalltag der Volkssolidarität Borna, werden über Veranstaltungen sowie Aktionstage informiert und erhalten zugleich Einblick in aktuelle Stellenausschreibungen. Vor Ostern starteten wir gleich mit einem Osterkalender, um allen die (Vor-)Osterzeit etwas zu verkürzen.

Seit April sind unsere Ergotherapeuten nun zertifizierte Experten auf dem Gebiet der Ergotherapie bei COVID-19-Patienten im ambulanten Setting. Ihr habt eine Covid-19-Erkrankung durchgemacht und leidet immer noch unter Beschwerden wie chronische Müdigkeit, Kurzatmigkeit, wenig Ausdauer sowie an Konzentrationsproblemen, Gedächtnisschwierigkeiten und Stimmungsschwankungen? Meldet euch bei uns und vereinbart einen Termin!

Nach einer langen pandemiebedingten Zwangspause feierten unsere Einrichtungen endlich wieder ihre geliebten Sommerfeste. Natürlich weiterhin unter

Einhaltung bestimmter Bedingungen. Die Kindertageseinrichtungen konnten alle Familien begrüßen und gemeinsam mit Spiel, Spaß und ein paar Leckereien tolle gesellige Nachmittage verbringen. In den Objekten unserer Betreuten-Wohnanlagen trafen sich unsere Bewohner\*innen wieder zu einem leckeren Stück Kuchen und einer Tasse Kaffee. Nebenbei lauschte man vielen verschiedenen gebuchten Musikern. Am 1. Juni feierten wir das 10-jährige Jubiläum unseres Betreuten Wohnen in Borna-Nord. Gemeinsam mit unseren Hausbewohner\*innen sowie Mitarbeiter\*innen und Freunden der Volkssolidarität, ließen wir die letzten 10 Jahre Revue passieren. Als großes Highlight der Veranstaltung hatten wir die Musikantengruppe „De Hutzenbossen“ zu Gast. Es wurde mitgesungen, geklatscht und Arm geschunkelt – das war wirklich ein toller Nachmittag.

Anfang September war es wieder soweit – im Rahmen der Delegiertenversammlung wurde über die vergangenen Geschäftsjahre berichtet und anschließend ein neuer Vorstand mit neuen Vorstandsvorsitzenden gewählt. Auf eine gute Zusammenarbeit! Zum Jahresschluss haben wir im Bereich Öffentlichkeitsarbeit nochmal ein großes Projekt gestartet – einen Adventskalender auf Instagram. Jeden Tag öffnete sich

ein Türchen, hinter denen weihnachtliche Eindrücke aus all unseren Bereichen warteten. So konnten wir uns zusammen mit weihnachtlichen Basteleien, Traditionen und Rezepten auf ein besinnliches Fest einstimmen.

## Und was planen wir im neuen Jahr?

Anfang 2023 starten wir direkt mit einem Stand auf der Berufsorientierungsmesse in der Dinterschule in Borna. Am 28.01.2023 könnt ihr uns und den Ausbildungsberuf zur Pflegefachfrau/ zum Pflegefachmann bei einem ersten Treffen auf der Messe kennenlernen. Kommt vorbei und entdeckt die Welt der Pflege!

► Ihr wollt nichts mehr verpassen und immer auf dem Laufenden sein? Dann folgt uns auf unserem Instagram-Account der **VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.**. In unseren Highlights könnt ihr euch auch vom letzten Jahr einen Überblick verschaffen!



*VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.  
Franziska Hirsch,  
Qualitäts- und Projektmanagerin*





**VOLKSSOLIDARITÄT**  
Kreisverband Borna e. V.

Wir suchen ab sofort:

**Pflegefachkräfte  
für unsere Sozialstationen  
in Borna und Pegau**

Möchten Sie hilfsbedürftige Menschen unterstützen, betreuen und beraten, dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:  
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna  
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621  
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de  
[www.volkssolidaritaet-borna.de](http://www.volkssolidaritaet-borna.de)



## Trotz Reformen wächst die Pflegelücke

### Pflegeversicherung: Chronik der Änderungen

Seit 1995 gibt es die gesetzliche Pflegeversicherung, sie bietet finanzielle Leistungen für Menschen, die zum Pflegefall werden und sich nicht mehr komplett selbst versorgen können. Die Pflegeversicherung wurde immer wieder reformiert. Hier die wichtigsten Änderungen – und warum private Vorsorge weiterhin bedeutsam bleibt:

### 2008: Pflege-Weiterentwicklungsgesetz

Die ambulanten Sachleistungsbeträge sowie das sogenannte Pflegegeld wurden seitdem schrittweise erhöht.

### 2013: Pflege-Neuausrichtungsgesetz

Hauptziel war die Leistungsverbesserung für an Demenz erkrankte Menschen. Zudem fördert der Staat seitdem den Abschluss bestimmter privater Pflegezusatzversicherungen mit einer jährlichen Zulage von 60 Euro.

### 2015: Erstes Pflegestärkungsgesetz

Zum 1. Januar 2015 wurden die finanziellen Leistungen in allen Pflegestufen angehoben.

### 2017: Zweites Pflegestärkungsgesetz

Zum 1. Januar 2017 wurden die bis dahin gültigen drei Pflegestufen sowie die Leistungen bei Demenz und in Härtefällen in fünf Pflegegraden zusammengefasst, sie werden auf Basis eines Punktesystems ermittelt.

### 2022: Zuschuss zum pflegebedingten Eigenanteil bei stationärer Pflege, höhere Sachleistungsbeiträge für ambulante Pflege, mehr Leistungen in der Kurzzeitpflege

Die letzte große Reform trat Anfang 2022 in Kraft. Seitdem zahlt die Pflegeversicherung für Patienten in stationärer Pflege einen Zuschuss zum pflegebedingten Eigenanteil. Dieser Zuschuss steigt jährlich an, von fünf Prozent im ersten Jahr bis 70% ab dem vierten Jahr. In der ambulanten Pflege wurden die Sachleistungsbeiträge um fünf Prozent erhöht, in der Kurzzeitpflege um 10%.

### „Pflegelücke“ wird dennoch größer – und kann durch private Vorsorge geschlossen werden

Trotz aller Reformen steigt vor allem bei stationärer Pflege die „Pflegelücke“ Jahr für Jahr an: Inzwischen beträgt der durchschnittliche Eigenanteil der Pflegeheimkosten nach Angaben des Verbandes der Privaten Krankenversicherung (PKV) bundesweit im ersten Jahr über 2.200 Euro im Monat. Mit einer privaten Pflegevorsorge kann man sich und seine Angehörigen vor großen finanziellen Belastungen im Pflegefall schützen. Dabei gilt generell: Je früher sie abgeschlossen wird, desto günstiger bleibt der Beitrag für den Rest des Lebens.

djd



(Foto: djd/Allianz/Halfpoint - stock.adobe.com)

## Kompetente Beratung an neuem Standort



Der Jahresbeginn brachte für die Katrin Junghanns Versicherungsmakler GmbH & Co. KG eine räumliche Veränderung mit sich. Katrin Junghanns und ihre beiden Angestellten sind nun nicht mehr wie gewohnt in der Wilhelm-Külz-Straße 30 in Borna und in der Außenstelle in Altenburg anzutreffen, sondern unter der Adresse Wilhelm-Külz-Straße 4. Im Jahr 2021 kaufte Katrin Junghanns die Versicherungsagentur einer Kollegin, die in Rente ging, in Altenburg auf. Aus logistischen und betriebswirtschaftlichen Gründen entschloss sich Frau Junghanns jedoch, den Sitz in Altenburg zum 31. Dezember 2022 zu schließen und sich dafür in Borna räumlich zu vergrößern. „Abgesehen von der Hausnummer ändert sich für unsere Kunden allerdings nichts. Unsere Kontaktdaten sind die gleichen geblieben. Wir sind also weiterhin unter der gewohnten E-Mail-Adresse und Telefonnummer erreichbar“, so Frau Junghanns. Der neue Firmensitz besitzt neben einem Empfangsbereich und mehreren Büroräumen nun auch einen Beratungsraum und zwei Archive. Das Büro im 2. Obergeschoss ist bequem per Fahrstuhl zu erreichen.

Katrin Junghanns selbst ist bereits seit 1993 in Borna im allgemeinen Versicherungsgewerbe tätig. 1996 hat sie sich als Versicherungsmaklerin selbstständig gemacht. Später hat sie ihr Unternehmen dann zu einer GmbH & Co. KG umfirmiert.

„Mit über 25 Jahren Berufserfahrung im Bereich Versicherungen und Geldanlagen stehen wir unseren Kunden gern bei der kostenlosen Überprüfung Ihrer Versicherungsunterlagen nach Preis und Leistung zur Seite. Wir vermitteln unabhängig Versicherungen jeglicher Art, Bausparverträge und Geldanlagen und beraten zu Themen wie der staatlichen Förderung bei vermögenswirksamen Leistungen oder der neuen Steuerförderung für Alle bei der gesetzlichen und privaten Altersvorsorge.“ erzählt Frau Junghanns. Wenn Sie also Fragen rund um ihre Versicherungen haben oder einen Versicherungsvergleich durchführen lassen möchten, vereinbaren Sie gern einen individuellen Beratungstermin bei der Katrin Junghanns Versicherungsmakler GmbH & Co. KG.

lb

**Katrin Junghanns**  
VERSICHERUNGSMAKLER GmbH & Co. KG

Büro: Wilhelm-Külz-Straße 4 • 04552 Borna  
Tel.: (03433) 206790 • Fax: (03433) 207487  
Mail: info@versicherungsmakler-borna.de  
www.versicherungsmakler-borna.de

Nutzen Sie  
unsere Vergleichs-  
programm!

## Winterzauber im Schlösserland Sachsen



**bis 29. Januar 2023 | Schloss Glauchau**  
„Die Welt im Kleinen“ – Weihnachtsausstellung 2022  
Liebevoll gestaltete Puppenstuben, Kaufmannsläden,  
Spielzeugküchen: Die Ausstellung zeigt Spielzeugklassiker  
der vergangenen 200 Jahre.  
[www.glauchau.de](http://www.glauchau.de)

**bis 26. Februar 2023 | Schloss Moritzburg**  
„3 Haselnüsse für Aschenbrödel“ –  
Die Winterausstellung zum Kultfilm  
[www.schloss-moritzburg.de](http://www.schloss-moritzburg.de)

**Schloss Lichtenwalde | Sonderausstellung „Sterntaler“**  
Märchen der Gebrüder Grimm, russische Märchen,  
Märchen aus 1001 Nacht und Märchen von Hans Christian  
Andersen – und wie sie im Verlauf der Jahrhunderte illustriert  
wurden. Die Ausstellung nutzt Augmented Reality, Erlebniswel-  
ten und audiovisuelle Projektionen um Märchen zum Leben zu  
erwecken. Täglich geöffnet ab 16.00 Uhr.  
[www.die-sehenswerten-drei.de](http://www.die-sehenswerten-drei.de)

**Burg Scharfenstein | Weihnachts- und Spielzeugmuseum**  
Die erzgebirgische Tradition der Holzfigurenherstellung  
wird im Museum dokumentiert.  
Täglich geöffnet von 10.00 bis 16.00 Uhr  
[www.die-sehenswerten-drei.de](http://www.die-sehenswerten-drei.de)

*Schlösserland Sachsen,  
Foto: stock.adobe.com/cstirit)*

# KulturGUIDE

Januar/Februar

### Ausstellung

**Museum Borna**  
**bis 26.02.2023**  
**150 Jahre Eisenbahnlinie  
Chemnitz – Borna**  
Am 8. April 1872 wurde die Eisen-  
bahnlinie Chemnitz - Borna mit dem  
Anschluss an die Zweigbahn Borna -  
Bahnhof Kieritzsch eröffnet. Aus  
Anlass des 150-jährigen Bestehens  
präsentieren das Museum eine Son-  
derausstellung zur Geschichte der  
heutigen Bahnlinie Neukieritzsch -  
Chemnitz Hbf.

**Öffnungszeiten Museum Borna**  
Di. – Do. 10.00 – 17.00 Uhr  
Fr. 10.00 – 13.00 Uhr  
Sa./So. 14.00 – 17.00 Uhr

- 30.01. | 18.30 Uhr  
Gesprächskreis  
für interessierte Leute
  - 02.02. | 14.30 Uhr  
Gemeindenachmittag
  - 13.02. | 19.00 Uhr  
Frauenkreis
- Katharina-von-Bora-Kirche,  
Neukieritzsch**
- 29.01. | 17.00 Uhr  
Musik und Texte zum  
Katharina von Bora - Tag  
Gestaltet von Christina und  
Jens Staudé  
Pf. Thomas Piehler – Texte

Tel.: 03433 802185  
[www.kirche-bornaer-land.de](http://www.kirche-bornaer-land.de)

### Kirche

**Emmauskirche Borna**  
**mittwochs | 12.00 Uhr**  
Ökumenisches Mittagsgebet

**Katholische Kirche Borna**  
**30.01. | 18.00 Uhr**  
Ökumenisches Friedensgebet

**Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde  
Bornaer Land**  
**Stadtkirche St. Marien**  
• 29.01. | 10.00 Uhr  
Gottesdienst  
mit Pfr. Dr. Junghans

**Gemeindehaus Borna**  
• 24.01. | 09.30 Uhr  
Krabbelkreis

**Kath. Gemeinde St. Joseph Borna**

- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
- Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
- Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350  
[www.kath-kirche-borna.de](http://www.kath-kirche-borna.de)

### Kinder/Jugend

**Freizeitzentrum Borna**  
**dienstags | 09.00 Uhr**  
Krabbelgruppe (0 – 3 Jahre)

**dienstags | mittwochs**  
geöffnet (13.00 – 19.00 Uhr)

**donnerstags | 15.00 Uhr**  
Kreativwerkstatt



Der Theaterverein „Neue Wasser e. V.“ bedankt sich herzlich bei Ihnen, liebe Sponsoren, für die 10-jährige Unterstützung unseres Unterfangens. Ebenso möchten wir uns bei Ihnen, liebe Bornaerinnen und Bornaer, für Ihre Treue, Ihr Interesse an unseren Stücken bedanken.

**Neue Wasser e.V.**  
Theaterverein Borna

*Im Namen aller Vereinsmitglieder  
Michael Potkownik*

## RÄUMUNGSVERKAUF

Nochmals  
reduziert!

**40** auf alles\*  
\*gilt nur für Lagerware  
%

Haus der 1000 Trauringe

**Juwelier Bernhardt**

Wurzen am Markt  
Tel.: 03425 818672

*geht in Rente und  
sagt Tschüss*

freitags | 15.00 Uhr  
Skateworkshop  
(bei gutem Wetter)

Mediothek Borna  
09.02. | 13.30 Uhr  
23.02. | 13.30 Uhr  
Games AG  
Zocker most wanted

Freizeit Borna

am Breiten Teich, Borna  
ab 28.02. – 13.05. |  
18.00 – 19.00 Uhr  
Lauftraining  
zur Vorbereitung für den Internationalen Frauenlauf. Dieses Jahr voraussichtlich sogar mit einer Nordic-Walking Gruppe.

Volkspatz, Borna  
28.01. | 19.00 Uhr  
Aprés Ski Party

Aus der Region

Messegelände, Leipzig  
10. – 12.02. |  
10.00 – 18.00 Uhr  
Motorrad-Messe Leipzig

Schloss Rochlitz, Rochlitz  
10./12./18./19./25./26.02. |  
11.30/13.00/14.30 Uhr  
Märchenführung  
Ferienangebot auf Schloss Rochlitz

Stadtmuseum, Eilenburg  
12.02. | 10.15 Uhr  
Escape-Room-Spiel  
für Familien

Stadtbibliothek, Geithain  
bis 16.02.  
Gemalte Welt –  
Blickwinkel eines Musikers  
Malerei von Wolfgang Max/Beucha

Kulturhaus, Groitzsch OT  
Großstolpen  
16.02. | 20.00 Uhr  
Weiberfastnacht  
des GCC e.V.

Kulturhaus, Böhlen  
17.02. | 16.00 Uhr  
Aladin – das Musical  
Das mitreißende Live-Erlebnis für die ganze Familie!  
ab 4 Jahren

Markt, Kitzscher  
19.02. | 14.00 Uhr  
28. Großer Karnevalsumzug

Vorschau

Museen, Altenburg  
03.03. | 18.00 Uhr  
Altenburger  
Kindermuseumsnacht

Volkspatz, Borna  
15.04. | 19.30 Uhr  
BOA Warm up

am Breiten Teich, Borna  
13.05. | 10.00 – 13.00 Uhr  
Internationaler Frauenlauf

Volkspatz, Borna  
27.05. | 20.00 Uhr  
Rock in Symphony Vol. 3  
BEATLES & STONES

Volkspatz, Borna  
02.06. | 22.00 Uhr  
Saisonstart Sommerkino

*Coronabedingt können Veranstaltungen ausfallen oder auf einen anderen Termin verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter!*

*Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

# HAUS-GARTEN-FREIZEIT & mitteldeutsche handwerksmesse 2023



## Bunte Vielfalt neu entdecken

Das Messedoppel HAUS-GARTEN-FREIZEIT und mitteldeutsche handwerksmesse meldet sich nach zwei Jahren zurück. Vom 11. bis 19. Februar finden Besucherinnen und Besucher auf dem Leipziger Messegelände alles für den perfekten Start ins Frühjahr. Die HAUS-GARTEN-FREIZEIT macht Vielfalt wieder erlebbar. Trends und Evergreens für die eigenen vier Wände, Pflanzen und Tipps von Experten, um aus dem eigenen Garten eine grüne Oase zu machen sowie Anregungen für die schönsten Freizeitstunden der Woche. Die Tageskarte ermöglicht am ersten Messewochenende auch den Besuch der Motorrad Messe Leipzig.

## Alles für den Grünen Daumen

Die Erlebniswelt „Grünes Wohnen“ bietet ein echtes Kontrastprogramm zum kalten Februar und lädt inmitten von Pflanzen, Blumen, Sträuchern und Knollen zum Verweilen ein. Diese blühende Gartenlandschaft schaffen unsere Partner und Aussteller mit viel Liebe zum Detail. Neben Tipps für Haus, Hof und Garten erwartet die Besucher ein vielfältiges Fachprogramm mit Hinweisen zum richtigen Baumschnitt und Pflanzenschutz.

## Genuss & mehr

Auch und gerade mit leerem Magen lohnt sich ein Besuch auf der HAUS-GARTEN-FREIZEIT dank ihrer riesigen Genussvielfalt. Köstlichkeiten aus nah und fern, edle Gewürze, Kräuter oder Spirituosen und feinste Kaffee- und Schokoladenspezialitäten – hier wird jeder Gaumen fündig. Besuchen Sie in Messehalle 1 die Aktionsfläche der Slow & sächsisch Landhausküche, wo unsere Partner Slow Food Deutschland und der Leipziger Ernährungsrat die Vielfalt heimischer Erzeugnisse vorstellen und zubereiten. Es wartet ein abwechslungsreiches Programm aus Koch-, Info- und Netzwerkformaten. So lecker kann eine Messe sein.

## Bauen und Handwerk

„Wer will fleißige Handwerker sehen“ – der muss nur in Messehalle 5 reingehen. Hier findet jeder Hobby- und Profiheimwerker alles, was das Herz begehrt. Top-Beratung, beste Qualität und viele Möglichkeiten zum Testen und Vergleichen bieten unsere Aussteller aus den Bereichen Modernisieren, Sanieren und Bauen. Nur logisch, dass hier die mitteldeutsche handwerksmesse mit ihrer Leistungsschau des ostdeutschen Handwerks anschließt. Zusammen mit den ausstellenden Gewerken präsentieren sich die Handwerkskammern aus Sachsen, Sachsen-Anhalt und Mecklenburg-Vorpommern.

[www.haus-garten-freizeit.de](http://www.haus-garten-freizeit.de),  
Foto: Leipziger Messe / Lutz Zimmermann

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für 25 Jahre Treue und wünschen Ihnen ein erfolgreiches Jahr 2023 sowie weiterhin eine gute Fahrt.



Lobstädter Straße 34 • 04552 Borna  
Tel.: 03433 200437 • Fax: 207433 • Mobil: 0171 7467069

# Constanze Schwarz wird Chefärztin der Notfall- und Akutmedizin

## Leiterin des Zentrums für Notfall- und Akutmedizin zur Chefärztin ernannt

Seit dem 1. Januar 2023 ist das Zentrum für Notfall- und Akutmedizin eine cheffärztlich geführte Klinik. Die Leitung übernimmt die langjährige Zentrumsleiterin und erfahrene Notfallmedizinerin Constanze Schwarz.

Das Zentrum für Notfall- und Akutmedizin ist mit zwölf Behandlungsplätzen, einer Überwachungseinheit, zwei Schockräumen, einem Eingriffsraum (OP) und einem Hubschrauberlandeplatz in unmittelbarer Nähe rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr für alle medizinischen Notfälle da. Circa 35.000 Patientinnen und Patienten werden pro Jahr am Standort behandelt. Diejenige, die dafür bereits seit vielen Jahren organisatorisch und fachlich die Fäden in der Hand hält, ist Constanze Schwarz. Seit 2010 arbeitet die Fachärztin für Orthopädie und Unfallchirurgie, Notfallmedizin und klinische Akut- und Notfallmedizin am Bornaer Klinikum. Seit 2014 leitet sie die zentrale Notaufnahme und seit 2018 ist sie Leitende Ärztin des Zentrums für Notfall- und Akutmedizin. In diesen Funktionen hat sie die Notfall- und Akutmedizin innerhalb der Klinik und in der Region Leipziger Land maßgeblich weiterentwickelt. „Ohne ihr Engagement wären wir in der Notfallmedizin an unserem Standort nicht dort, wo wir jetzt stehen. Beispielhaft seien ihre Rolle im Traumanetzwerk Westsachsen, ihre unterstützende Initiative beim Aufbau und der Etablierung der Fachpflege Notfallmedizin oder auch die Eröffnung der Bereitschaftsdienst-Praxis genannt“, betont Dr. Roland Bantle, Klinikgeschäftsführer der Sana Kliniken Leipziger Land.

„Dass das Zentrum nun zur chefarztgeführten Klinik wird, ist zukunftsorientiert und folgerichtig.“ Neben ihrem Engagement in der Klinik setzt sich Constanze Schwarz als Sprecherin der Landesgruppe Sachsen der Deutschen Gesellschaft für Interdisziplinäre Notfall- und Akutmedizin (DGINA) dafür ein, die strukturellen Themen der Notaufnahmen in Sachsen effektiv voranzubringen und lokale Netzwerkstrukturen für eine stabile Versorgung zu etablieren. „Ich bin sehr dankbar für das entgegengebrachte Vertrauen. An meiner Seite habe ich ein zuverlässiges und fachkompetentes Team. Die Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Ärzten und Rettungs-



Constanze Schwarz (Foto: Robin Kunz)

diensten ist sehr vertrauensvoll und über viele Jahre gewachsenen. Wir alle engagieren uns tagtäglich für eine hochwertige medizinische Versorgung und auf dieses Zusammenspiel freue ich mich auch weiterhin“, sagt Constanze Schwarz.

### Die Sana Kliniken Leipziger Land

In Borna und Zwenkau angesiedelt finden Menschen aus der Region eine hochwertige medizinische Akutversorgung und geriatrisch fachärztliche Behandlung. Derzeit verfügen die Kliniken über 500 Betten. In zwölf Fachkliniken und mehreren Instituten profitieren die Patientinnen und Patienten von kurzen Wegen, einer langjährigen Erfahrung, modernster Medizintechnik und einer Fächervielfalt, die der eines Schwerpunktversorgers gleichkommt. In den Kompetenzzentren arbeiten Spezialistinnen und Spezialisten fächerübergreifend zusammen, um die gesundheitliche Gesamtsituation jedes Patienten zu erfassen und den bestmöglichen, maßgeschneiderten Behandlungsplan aufzustellen. Darüber hinaus bietet das Geriatriezentrum Zwenkau älteren Menschen mit Mehrfacherkrankungen eine auf ihre Lebenssituation zugeschnittene komplexe medizinische Versorgung.

PM Sana Kliniken Leipziger Land

**AUGENOPTIK**



**SEIBERLICH**



**BIS ZU**  
**50%**  
**EXKLUSIV**  
**RABATT\***

WINTERSALE

JETZT BIS ZUM  
17.02.2023  
PROFITIEREN

Um Platz für aktuelle Kollektionen zu schaffen, machen wir Ihnen bis zum 17.02.2023 attraktive Angebote auf ausgewählte Brillenfassungen und Sonnenbrillen. Lassen Sie sich von unserem Sortiment inspirieren – ein Besuch lohnt sich!

\*Auf ausgewählte Fassungen. Gültig bis zum 17.02.2023.

Reichsstrasse 23  
04552 Borna  
T: +49 (0)3433 204115  
augenoptik-seiberlich.de

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen für das neue Jahr alles Gute!

Ihr Team von Augenoptik Seiberlich




Gute Sicht in der Dämmerung  
Biometrische Gleitsichtgläser unterstützen das Auge  
in jeder Situation optimal

Wie gut wir sehen, hängt von der Funktion der Augen und der Reizverarbeitung im Gehirn ab. Aber auch die Tageszeit spielt eine Rolle. In der Dunkelheit ist das Sehen viel komplexer. Wenig Licht, geringe Kontraste und fehlende Farbunterschiede machen Sehschwächen deutlicher – besonders häufig haben Fehlsichtige im Herbst und im Winter ihre Schwierigkeiten. Die Folge ist eine verschwommene Sicht, die unsicher macht. Individuell angepasste Gleitsichtgläser können diese Beeinträchtigungen korrigieren. Mehr Informationen gibt es unter [www.rodstock.de](http://www.rodstock.de). Die Partneroptiker dieses Herstellers können mit dem innovativen DNEye Scanner ein biometrisches Augenprofil als Basis für maßgeschneiderte Gleitsichtgläser berechnen, die scharfe Sicht auch bei schwierigen Lichtverhältnissen ermöglichen.

djd

# Was Muskeln mögen

## Beweglich und leistungsfähig in jedem Alter

Lachen, rennen, stehen, kauen, atmen: Ohne unsere Muskeln geht im Körper so gut wie nichts. Sie regulieren den Blutdruck, die Verdauung und sogar den Herzschlag. Allein mehr als 600 Bewegungsmuskeln, die aktiv gesteuert werden können, hat der Mensch. Mit steigendem Alter allerdings nimmt sowohl bei Männern als auch bei Frauen die Muskelmasse ab. Ohne ein aktives Entgegenwirken würden sich bis zum 80. Lebensjahr bis zu 50 Prozent der Muskelmasse zurückbilden. Langfristig führt dies zu geringerer körperlicher Leistungsfähigkeit, schlechterer Lebensqualität und erhöhtem Sturzrisiko.

### Gezielte Muskelstärkung zweimal pro Woche

Um es nicht so weit kommen zu lassen, ist vor allem genügend Bewegung gefragt. Die Weltgesundheitsorganisation empfiehlt mindestens 150 Minuten Bewegung in der Woche – außerdem an mindestens zwei Tagen pro Woche muskelstärkende Aktivitäten, die alle großen Muskelgruppen einbeziehen. Das unterstützt den Aufbau und wirkt zugleich dem Abbau entgegen. Regelmäßiges Training kräftigt den Herzmuskel, verbessert unter anderem die Sauerstoffversorgung der Muskeln und sorgt für mehr Schutz der Knochen sowie der Gelenke. Trotz aller guten Fürsorge können Muskeln Beschwerden machen – beispielsweise durch Verspannungen, Muskelkater, Krämpfe, Prellungen oder Zerrungen. Wärme und Kälte können dann auf natürliche Weise lindern, zum Beispiel in Form der pflegenden CBD Muskel- und Gelenkgele: Cannaren enthält neben dem pflegenden CBD (Cannabidiol aus der Hanfpflanze) auch Campher, mit leicht wärmenden Eigenschaften. Cannaxil enthält Menthol und hat einen kühlenden Effekt. Dem Naturheilstoff werden entzündungshemmende, schmerzstillende und krampflösende Eigenschaften zugeschrieben.

### Wärme oder Kälte gegen Beschwerden?

Wärme ist vor allem bei Verspannungen oder chronischen Gelenkschmerzen angezeigt, Kälte hingegen kann bei akuten Be-



*Viel Bewegung hilft, die Muskeln zu stärken - kann aber gelegentlich auch zu Verspannungen und Zerrungen führen.  
(Foto: djd/Murnauer Markenvertrieb/Mladen Mitrinovic/Shutterstock)*

schwerden eingesetzt werden, um Schwellungen, Entzündungen und Schmerzen zu reduzieren. Weitere Informationen gibt es unter [www.cannaren-cannaxil.com](http://www.cannaren-cannaxil.com). Neben Bewegung nimmt aber auch die Ernährung wesentlichen Einfluss auf die Qualität der Muskeln. Drei wesentliche Nährstoffgruppen spielen dabei entscheidende Rollen: Proteine (Eiweiße) sind essenziell für den Aufbau, den Erhalt und die Reparatur. Die Mikronährstoffe Magnesium, Kalium, Vitamin B1 und Vitamin D sorgen fürs reibungslose Funktionieren und Kohlenhydrate liefern die Energie.

djd

## Wir verschenken Hörerlebnisse.



**Hörtestwoche vom 30.01. bis 03.02.2023**

Haben Sie gute Vorsätze für das neue Jahr? Wir von Hörakustik Kufs haben uns etwas ganz Besonderes vorgenommen. Wir möchten Ihnen unvergessliche Hörerlebnisse und wundervolle Glücksmomente schenken und begleiten Sie auf dem Weg zum „Besseren Hören“.

**Dazu laden wir Sie herzlich zu unserer Hörtestwoche ein:**

- ♥ 30.01. – 03.02.2023 in unseren beiden Filialen in Borna
- ♥ kostenloser und unverbindlicher Hörtest
- ♥ kommen Sie gern spontan vorbei

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Hören mit Herz  
**Kufs**  
HÖRAKUSTIK

**Unsere Filialen in Borna:**

Wilhelm-Külz-Straße 32 · ☎ 03433 / 203 967

Mühlgasse 9A · ☎ 03433 / 910 347

[www.hoerakustik-kufs.de](http://www.hoerakustik-kufs.de)  



# Ein Tausch, der sich lohnt

## Ratgeber Stromsparen: Alte Nachtspeicher- durch moderne Elektroheizungen ersetzen



Von einer veralteten Nachtspeicherheizung kann man bequem und kurzfristig auf eine moderne, effiziente Elektroheizung umsteigen.  
(Foto: djd/WIBO CLIMATEC / Foto unten: djd/www.wibo.com)

Nachtspeicherheizungen sollten schon einmal verboten werden, diese gesetzliche Maßnahme wurde zwischenzeitlich aber wieder aufgehoben. Nichtsdestotrotz sind die meisten Nachtspeicherheizungen technisch veraltet, sie verbrauchen viel zu viel Strom, sind schlecht regelbar und sorgen deshalb für Stauwärme unter der Decke und einen kalten Fußbereich. Zudem nehmen sie unverhältnismäßig viel Platz im Wohnraum ein. Sehr alte Modelle können schlimmstenfalls sogar asbesthaltig sein.

### Steckdose genügt: So bequem und kurzfristig gelingt der Umstieg auf die E-Heizung

Technische Neuerungen sind beim Auslaufmodell Nachtspeicherheizung nicht mehr zu erwarten. Der große Vorteil für Nutzerinnen und Nutzer bislang: Der Strom, der nachts in Wärme umgewandelt und in der Heizung gespeichert wurde, war sehr günstig. Aber auch das ändert sich gerade: Viele Stromanbieter kündigen die günstigen Nachtstromtarife oder erhöhen sie stark. Ob und welche staatlichen Hilfen es für die betroffenen Haushalte gibt, ist noch offen. Die bequeme, kostengünstige und kurzfristige Alternative zur Nachtspeicherheizung ist der Umstieg auf eine moderne, effiziente Elektroheizung. Eine Steckdose genügt, es fällt kein Baudreck an, aufwendige Umbauarbeiten entfallen. Speziell im Vergleich zu Wärmepumpen sind E-Heizungen einfach in der Installation und Anschaffung.

### E-Heizung lohnt sich nur dann, wenn sie sehr effizient arbeitet

Bei steigenden Strompreisen kann sich der Umstieg auf die E-Heizung aber nur dann lohnen, wenn diese sehr effizient arbeitet. Moderne E-Heizungen von wibo beispielsweise zeichnen sich durch einen geringen Stromverbrauch dank genauer Steuerung aus, etwa über ein „intelligentes“ Thermostat oder per Smart-Home-Technik. Jeder Heizkörper erreicht innerhalb von sieben Minuten auf Knopfdruck die volle Heizleistung. Durch einen dynamischen Sekundärspeicher verbrauchen die Heizungen lediglich zwölf Minuten Strom pro Stunde Heizzeit, mehr Infos gibt es unter [www.wibo.com](http://www.wibo.com). Ein weiterer Vorteil von E-Heizungen: Sie können bis zu 100 Prozent mit Strom aus erneuerbaren Energien und somit klimaneutral betrieben werden. Dazu muss man nur einen entsprechenden Ökostrom-Anbieter auswählen. Oder man gewinnt den Strom selbst durch die Installation einer Photovoltaik-Anlage. Techniker des Anbieters führen vor dem Einbau der E-Heizung eine kostenlose Analyse durch und empfehlen ein passendes Modell auf Basis der individuellen Anforderungen wie Wärmebedarf, Dämmung, Fenster und Größe des jeweiligen Raums. Die E-Heizung kann auch als zusätzliche Wärmequelle für Übergangszeiten eine Option sein, um die zentrale Heizung nicht für wenige kalte Tage kostenintensiv hochfahren zu müssen.

djd

**Alte Türen? Wieder schön in 1 Tag!**

Jetzt informieren:  
034297 - 41570  
PORTAS-Fachbetrieb  
Holger Uhlrich  
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain  
[www.uhlrich.portas.de](http://www.uhlrich.portas.de)  
Schahtag am 04.02.2023,  
von 9.00 - 12.00 Uhr

Die schlaue Lösung  
Renovieren ohne Rausreißen

Nachher

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

**ALBUS**  
Wertstoffhandel Leipzig

**ANKAUF**  
VON

- Altpapier
- Altkleider
- Buntmetall
- Schrott

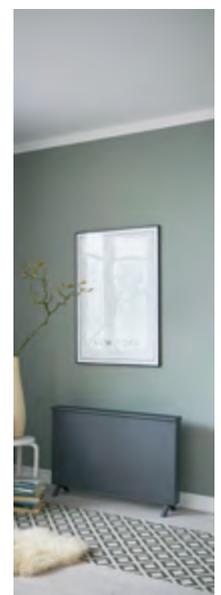
**Borna, Witznitzer Str.** (am Sportplatz)  
Mo. 14-17 Uhr, Do. 10-12 Uhr,  
jetzt auch Sa. 10-12 Uhr

**01 63 - 8 74 72 14**  
[www.albus-leipzig.de](http://www.albus-leipzig.de)

**EWG**  
Die Wohnungen zum Glück.

2,5 Zimmer - 57,83 m<sup>2</sup> - 2. OG  
Sauerbruchstraße 18 in Borna  
**557,00 € Warmmiete**  
V, 99,4 kWh (m<sup>2</sup>a), Gas, Bj 1962

03433 2761-0  
[www.wohnungen-borna.de](http://www.wohnungen-borna.de)



# Dem Fachkräftemangel Paroli bieten

## Unternehmen setzen auf betriebliche Krankenversicherung für ihre Mitarbeiter



Immer mehr Firmen setzen im Wettbewerb um Fachkräfte auf das Angebot einer vom Arbeitgeber finanzierten betrieblichen Krankenversicherung (bKV). (Foto: djd/Allianz/Halfpoint - stock.adobe.com)

Der Arbeitskräftemangel macht Unternehmen in Deutschland zu schaffen: Viele Betriebe müssen ihre Geschäfte einschränken, weil qualifizierte Mitarbeiter fehlen. Das Problem wird sich noch verstärken, da die zahlenmäßig starke Babyboomer-Generation nun nach und nach in den Ruhestand geht. Wie aber können Unternehmen gut ausgebildete und motivierte Kräfte gewinnen und diese auch langfristig halten? Immer mehr Firmen setzen dabei auf die betriebliche Krankenversicherung (bKV) – eine private Krankenzusatzversicherung für Mitarbeiter, finanziert vom Arbeitgeber. Dieses „Extra vom Chef“ bietet Beschäftigten zusätzliche Gesundheitsleistungen, für die ihre gesetzliche Krankenversicherung (GKV) nicht oder nur teilweise aufkommt – zum Beispiel hochwertigen Zahnersatz, Behandlungen beim Heilpraktiker oder Zuschüsse für Brillen und Kontaktlinsen.

### Gesundheitsleistungen haben hohen Stellenwert bei Arbeitnehmern

Firmen können sich auf diese Weise einen Vorteil im Wettbewerb um die besten Talente verschaffen: „Gesundheitsleistungen sind bei Arbeitnehmern sehr begehrt, mehr als beispielsweise ein Dienstwagen. Bei der Neubesetzung von freien Stellen ist die bKV daher ein starkes Argument“, sagt Jan Esser, Vorstand bei der Allianz Privaten Krankenversicherung. „Sie erhöht die Attraktivität einer Firma als Arbeitgeber und hilft, qualifizierte Kräfte zu gewinnen. Und wer bereits für ein Unternehmen arbeitet, wird noch stärker an dieses gebunden. Das hält die Fluktuation niedrig.“

### Hochwertiger Gesundheitsschutz und finanzielle Entlastung für Mitarbeiter

Mit einer bKV erhalten Mitarbeiter hochwertigen Gesundheitsschutz – und das regelmäßig. Das macht sich auch positiv im Portemonnaie bemerkbar. Ein Zahn-Implantat beispielsweise schlägt bereits mit 2.500 bis 3.000 Euro zu Buche. Die gesetzliche Krankenversicherung bezahlt davon nur einen Festzuschuss von in der Regel 540 Euro, den Rest müssen Patienten aus eigener Tasche bezahlen. Mit einer entsprechenden bKV können Arbeitgeber ihren Mitarbeitern diese hohen Kosten ersparen: Tarife der Allianz beispielsweise kommen zusammen mit dem GKV-Festzuschuss für 70 bis 90 Prozent der Gesamtkosten beim Zahnersatz auf. Auch die Sitzung beim Chiropraktiker oder Osteopathen kann von einer betrieblichen Krankenversicherung abgedeckt werden. Hier

fallen ebenfalls oft hohe Zuzahlungen an oder die Patienten müssen die Behandlung komplett selbst bezahlen. Viele Arbeitnehmer können oder wollen sich das nicht leisten. Indem Firmen diese Kosten über die bKV auffangen, beugen sie möglichen Krankheitsausfällen vor – und entlasten ihre Angestellten finanziell.

djd



Die Tendenz in der betrieblichen Krankenversicherung (bKV) geht aktuell zu maßgeschneiderten Angeboten, mit denen Unternehmen die physische und psychische Gesundheit ihrer Mitarbeiter unterstützen können. (Foto: djd/Allianz/pressmaster - stock.adobe.com)

## Herzog & Bräuer

Online und über 100 Fachgeschäfte in Deutschland  
Ihr Spezialist für Wäsche, Nachtwäsche und Dessous

**WIR SUCHEN SIE! BEWERBEN SIE SICH JETZT!**

**Für unsere Zentrale in Espenhain suchen wir:**

#### **Bürokaufmann** (m/w/d)

- allg. Bürotätigkeit
- Verbuchen von Bestellungen und Wareneingängen
- Rechnungskontrolle

#### **Personalsachbearbeiter** (m/w/d)

- Mitarbeiterbetreuung
- Personalplanung und -koordinierung der Filialen
- Vertragsgestaltung nach Vorlage
- Zuarbeiten Steuerbüro

#### **Steuerfachangestellte, Finanzbuchhalter,**

#### **Bilanzbuchhalter** (m/w/d)

- mehrjährige Erfahrungen im Buchhaltungswesen
- Kreditoren- und Debitorenbuchhaltung
- Bearbeitung und Abwicklung des Zahlungsverkehrs
- Abstimmung von Sachkonten, Haupt- und Nebenbüchern
- DATEV-Kenntnisse

#### **Wir bieten Ihnen:**

- einen sicheren Arbeitsplatz mit guten Verdienstmöglichkeiten
- abwechslungsreiche und spannende Aufgaben
- Möglichkeit der persönlichen Entwicklung
- Arbeit in Voll- oder Teilzeit

Herzog & Bräuer Handels GmbH & Co. KG  
Verwaltungsring 6, 04571 Rötha

Telefon: 034206 770212  
personal@herzogundbraeuer.de

**DU MÖCHTEST  
DAS BESTE  
AUS DIR MACHEN?**

**DANN SIND WIR  
SCHON ZWEI!**



**AUSBILDUNG  
BEI LOTTER METALL-  
SO GEHT ZUKUNFT!**

**FOLGT UNS AUF**  

In unserem dynamischen Handelsunternehmen warten interessante Ausbildungsberufe an verschiedenen Standorten auf Dich (m/w/d):

- Kaufmann/-frau für Groß- und Außenhandelsmanagement
- Bachelor of Arts (B.A.) BWL/Handel
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Berufskraftfahrer

**Schau Dich gleich mal um - auf [azubi.lottermetall.de](http://azubi.lottermetall.de)**

**LOTTER  
METALL**

Lotter Metall GmbH + Co. KG | Handelsunternehmen | Zedtlitzer Dreieck 1 | 04552 Borna  
Ansprechpartnerin für die Ausbildung: Frau Madeleine Liebetrau  
Telefon 03433 250-102 | E-Mail [m.liebetrau@lottermetall.de](mailto:m.liebetrau@lottermetall.de) | Internet [www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)